



# Weiter stadt

Im Herzen von Rhein-Main



PLEXIGLAS®  
EasyRoof

mit PLEXIGLAS® Stegplatten  
„Made in Weiterstadt“

Sie suchen das Besondere?  
**EasyRoof**  
Carports & Terrassendächer



PLEXIGLAS®  
EasyRoof

ein System der Degussa AG  
Geschäftsbereich Methacrylate.  
Vertrieb durch:  
König Kunststoffe GmbH  
Weiterstadt

- **Hochwertige Carports  
und Terrassendächer**
- **Auch zur Selbstmontage**
- **Direkter Draht zu  
Vertrieb & Technik**

[www.easy-roof.de](http://www.easy-roof.de)  
gebührenfreie Hotline: 08 00 - 3 2776 63

  
**WELLA**  
PROFESSIONALS



[www.wella.de](http://www.wella.de)

# Grusswort



## Herzlich willkommen in Weiterstadt

1

Wir begrüßen Sie als Neubürgerin, Neubürger oder Gast in Weiterstadt sehr herzlich. Unser Wunsch ist es, dass Sie sich in unserer Stadt schnell einleben und sich hier wohl fühlen.

Weiterstadt mit den Stadtteilen Riedbahn, Braunshardt, Gräfenhausen und Schneppenhausen bietet seinen Einwohnerinnen und Einwohnern ein großes Angebot an öffentlichen und privaten Einrichtungen. Wir würden uns freuen, wenn auch Sie diese Möglichkeiten nutzen.

Gleichzeitig möchten wir Sie zu einer aktiven Teilnahme am Vereinsleben einladen. In dieser Broschüre werden Sie das reichhaltige Angebot der verschiedenen Vereine und Interessengruppen wiederfinden, so dass es für Sie keine Schwierigkeit sein wird, ein Betätigungsfeld nach Ihrer Neigung zu finden.

Sollten Sie noch Fragen haben, dann steht Ihnen die Stadtverwaltung gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Informieren Sie sich bitte auch auf unseren Internetseiten:  
<http://www.weiterstadt.de>. Dort sind wir immer aktuell.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink that reads "Peter Rohrbach".

Peter Rohrbach  
Bürgermeister



Schloß Braunshardt



# Inhaltsverzeichnis

2

Grusswort .....	1	Schulen und Kinderbetreuung .....	28
Geschichte der Stadt .....	4	Kirchen und religiöse Gemeinschaften .....	32
Branchenverzeichnis .....	6	Medizinische Versorgung .....	35
Wappenbeschreibung .....	7	Soziale Fürsorge und gemeinnützige Einrichtungen .....	37
Zahlen - Daten - Fakten .....	7	Sportstätten .....	39
Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker .....	9	Vereine und Verbände .....	43
Impressum .....	11	Müllabfuhr, Recyclinghof und Kompostierungsanlagen .....	47
Behördliche Einrichtungen .....	12	Streugutkästen .....	U 3
Was erledige ich wo? .....	16	Terminvorschau .....	U 3
Familien - Frauen - Senioren .....	23	Notruftafel .....	U 3
Kulturelle Einrichtungen .....	27		

U = Umschlagseite

**Damit Sie  
richtig  
gut weg  
kommen.**



**FIRST REISEBÜRO**

Weiterstädter Reisebüro, Schilling Reisen GmbH  
Darmstädter Straße 29 · 64331 Weiterstadt  
Telefon 0 61 50 / 10 92-0  
Telefax 0 61 50 / 10 92 10  
0615010920@first.de · www.ferien.de

World of  TUI

## HEIDELORE ROOS-PASSIG

STEUERBERATERIN · RECHTSBEISTAND

### Spezielle Tätigkeitsschwerpunkte

- Existenzgründungsberatung inkl. Erstellung der Unterlagen für das Arbeitsamt
- Mithilfe bei der Beschaffung von Existenzgründerdarlehen
- Steuerliche Gestaltungsberatung
- Unternehmensnachfolgeberatung
- Private- und betriebliche Steuererklärung, Jahresabschlüsse
- Lohn- und Finanzbuchführung

Am Blindgraben 18 \* 64331 Weiterstadt  
Telefon 0 61 50 - 100 10 \* Telefax 0 61 50 - 100 120  
eMail: info@steuerbuero-roos-passig.de  
www.steuerbuero-roos-passig.de



# Dienste für Menschen

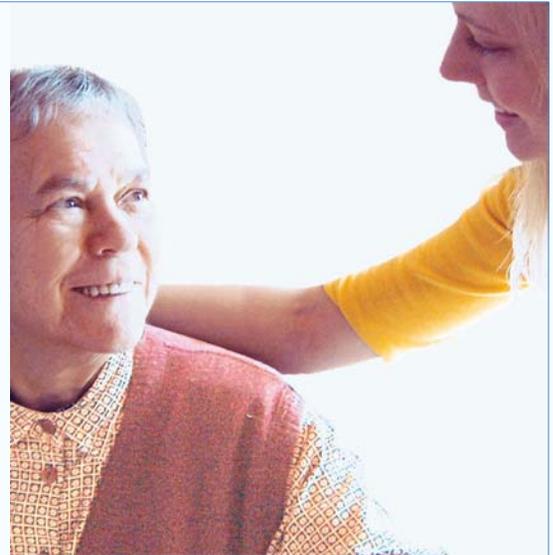


**Pflegedienst Hessen-Süd**  
immer in Ihrer Nähe

Walther-Rathaus-Straße 18  
64297 Darmstadt  
Tel. 06151-501400

Hauptstraße 10  
64331 Weiterstadt-Gräfenhausen  
Tel. 06150-52952

[www.pflegedienst-hessen-sued.de](http://www.pflegedienst-hessen-sued.de)



**Familien- & Senioren-Service**  
Hauswirtschaft, Betreuung u. Gespräch

Regelmäßige Dienste:  
1 bis 24 Std. pro Tag

Dienste auf Abruf:  
5, 10 od. 20 Std./Monat

**Tel. 06150-134646**  
**[www.therapon24.com](http://www.therapon24.com)**

Im Wasen 2  
64331 Weiterstadt

**Rufen Sie an. Wir helfen Ihnen gerne!**

# Die Geschichte der Stadt

4

## Weiterstadt

wird erstmals in einer Urkunde aus dem Jahre 948 unter dem Namen „Widerestat“ erwähnt. Das Dorf „Widerestat“ scheint ursprünglich nur aus einigen Höfen bestanden zu haben. Als erster Besitzer des Dorfes erscheint ein gewisser Cleriker Liuthar, dessen Name in der Urkunde genannt wird. Im Hochmittelalter stand dem Grafen von Katzenelnbogen die höhere Gerichtsbarkeit über „Widerestat“ zu.



Schloß Braunshardt

## Riedbahn

wird der Weiterstädter Gemarkungsbereich östlich der BAB Frankfurt-Darmstadt genannt. Seine Namensgebung ist auf die Eisenbahnstrecke von Darmstadt ins Ried zurückzuführen. Die erste Wohnbebauung entstand entlang der Darmstädter Straße, jetzt Riedbahnstraße. Nach dem Zweiten Weltkrieg schufen sich in der Riedbahn viele Heimatvertriebene Wohnhäuser mit landwirtschaftlichen Nebenerwerbsstellen. Auf dem früheren Exerzierplatz wurde Anfang der sechziger Jahre mit der Erschließung des Industrie- und Gewerbegebietes begonnen. Die Riedbahn wurde am 26. Mai 1983 durch den Regierungspräsidenten in Darmstadt als offizieller Ortsteil benannt.

## Braunshardt

ist erstmals in einer Urkunde vom 26. August 1318 erwähnt. Der Text dieser Urkunde berichtet von einer Besitzaufteilung der Grafen von Katzenelnbogen um den Wald „Brunishardt“.

Eng verbunden mit dem Namen Braunshardt ist das historisch wertvolle Schloß Dieses Schloß hat Prinz Georg Wilhelm von Hessen um 1760 erbauen lassen und wurde in der Folgezeit eine Stätte höfischer Lebenskultur. Nach häufigem Besitzerwechsel im 19. Jahrhundert ist ein Teil jetzt im Besitz des Johannesbundes e.V. Leutesdorf/Rhein und wird als Alten- und Pflegeheim genutzt. Das eigentliche „Schloß Braunshardt“ wurde von privater Seite restauriert und renoviert und als Wohnung durch die Besitzerfamilie genutzt. Im Februar 2006 wurde der Luisenflügel des Schlosses Braunshardt von der Besitzerfamilie an die Stadt Weiterstadt verkauft und steht der Öffentlichkeit zur Verfügung.

## Gräfenhausen und Schneppenhausen

treten erstmals am 21. November 1225 urkundlich in Erscheinung. Ein Streit zwischen den Mönchen des Klosters Eberbach vom Gehaborner Hof und den Dorfbewohnern von Arheilgen um den Wald Wintershagen in der Arheilger Gemarkung war Anlass für das Zusammentreten eines Schiedsgerichtes. Über diese Verhandlung wurde eine Urkunde aufgesetzt, in der Vogt Werner von „Grevenhusen“ als Schiedsrichter und der Schultheiß Godebold von „Sneppenhusen“ als Zeuge fungierten.

Die Geschichte der Stadt Weiterstadt in ihrer jetzigen Form ist neu. Sie beginnt am 1. Januar 1977. Die bis dahin selbstständigen Gemeinden Gräfenhausen und Schneppenhausen wurden im Zuge der Gebietsreform in die Gemeinde Weiterstadt eingegliedert. Bereits am 1. Juli 1973 erfuhr die Gemeinde Weiterstadt ihre erste gebietliche Änderung im Zuge der gemeindlichen Neuordnung, als sich die bisher selbstständige Gemeinde Braunshardt freiwillig der Gemeinde Weiterstadt anschloss. Weiterstadt hat sich nach dem Zweiten Weltkrieg von einer Arbeiterwohngemeinde mit landwirtschaftlichem Einschlag zu einer gewerblich und industriell strukturiertem Gemeinwesen mit großem Bevölkerungszuwachs entwickelt.

Ausschlaggebend für diese Entwicklung war die Ansiedlung von Industrie und Gewerbe im Ortsteil Riedbahn. Die Wirtschaft erkannte den günstigen Standort der Gemeinde im Ballungszentrum des Rhein-Main-Gebietes. Diese Standortgunst ist mit der Fertigstellung des Autobahnanschlusses B 42/BAB Frankfurt-Mannheim unmittelbar am Gewerbe- und Industriegebiet noch verbessert worden.



In Braunshardt, Gräfenhausen und Schneppenhausen war die Entwicklung nicht so sprunghaft. Eine kontinuierliche Bevölkerungszunahme und die Ansiedlung kleinerer und mittlerer Gewerbebetriebe versetzten auch diese Gemeinden in die Lage, ihre Infrastruktureinrichtungen zu verbessern.

Der 29. Juli 1993 ist für die Gemeinde Weiterstadt von historischer Bedeutung. Sie bekam von der Hessischen Landesregierung das Recht verliehen, ab diesem Tage die Bezeichnung „Stadt“ zu führen.

Mit insgesamt acht städtischen und vier freien Kindertagesstätten sowie drei betreuenden Grundschule und einer Schülerhilfe, vierundzwanzig Kinderspielplätzen, drei Bolzplätzen, zwei Skate Anlagen und einem Jugendzentrum bietet die Stadt ihren jüngeren Einwohnerinnen und Einwohnern ein gutes Angebot an Bildungs- und Betreuungseinrichtungen. Weiterhin bieten Sportplätze, Sporthallen, Tennisplätze, Tennishallen, Squashhallen, Fitnessstudios, Saunen, Solarien, Reitplätze, Kegelbahnen und das Hallenbad ein großes Freizeitangebot für jung und alt.

Auch für die Seniorinnen und Senioren der Stadt wird gesorgt. Das Seniorenzentrum Ohlystift im Stadtteil Gräfenhausen und das Alten- und Pflegeheim „Sankt Ludwig“ im Stadtteil Braunshardt stehen für sie zur Verfügung, ebenso die Seniorenclubs und Seniorentagesstätten.

Die Kultur kommt in Weiterstadt auch nicht zu kurz. Einige Vereine bieten mit Musik, Tanz, Gesang und Laienspiel gute Unterhaltung. Die Stadt ergänzt diese Angebote durch Kunstausstellungen, Filme, Varieté, Theater, Satire und vieles mehr.

### **Verneuil sur Seine, Partnerstadt aus Frankreich**



Am 27. September 1986 wurden von den Bürgermeistern Jean Dominique Poisson (Verneuil sur Seine) und Günter Hahn (Weiterstadt) die Verschwisterungsurkunden unterzeichnet.

Die ca. 40 km nordwestlich von Paris gelegene Stadt weist eine gute Infrastruktur auf. Ein neues Rathaus, sechs öffentliche Schulen, Sportplätze, Turnhallen, Tennisplätze, ein Badesee mit Erholungsgebiet, ein Schwimmbad, Bibliotheken und ein Altenwohnheim zeugen von ihrer Lebenskraft. In Verneuil



*Traukapelle - Schloßpark Braunshardt*

wohnen heute ca. 12.000 Einwohnerinnen und Einwohner, die größtenteils in Paris und der näheren Umgebung berufstätig sind. Die Weinproduktion war noch bis Mitte des 20. Jh. ein Haupterwerbszweig der Einwohnerinnen und Einwohner. Heute weisen nur noch die Weintrauben im Stadtwappen auf diese Tatsache hin.



### **Kiens, Partnerstadt aus Italien**

Eine der ältesten internationalen Städteverschwisterungen im Landkreis Darmstadt-Dieburg besteht zwischen dem italienischen Kiens im Südtiroler Pustertal und der früher selbstständigen Gemeinde Gräfenhausen. Bereits am 10. November 1962 tauschten die damaligen Bürgermeister Peter Gatterer (Kiens) und Heinrich Steitz (Gräfenhausen) die Verschwisterungsurkunden aus. Für die Verschwisterungsfeier bot sich mit der Einweihung des Bürgerhauses in Gräfenhausen ein würdiger Rahmen.

Kiens ist heute eine Fremdenverkehrsgemeinde und wird als „Wanderparadies“ am Rande der Dolomiten bezeichnet. Auskünfte erteilt der Verkehrsverein, I-39030 Kiens.



# Branchenverzeichnis

6

Liebe Leser! Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Aufbauten .....20	Bildung-Erziehung .....14	Getränke .....14	Lichttechnik .....14	Sanitär, Heizung-
Autoaufbereiter .....38	Blumen .....38	Hausmeisterservice .....42	Lohn- und Einkommen-	Betonbohrarbeiten .....20
Autoglas .....14	Bücherei .....14	Heizöl .....42	steuerhilfe .....14	Schilder-Stempel .....22
Autohaus .....18	Diakonie-Sozialstation ... 6	Heizung-Sanitär .....22,24	Maler .....24	Schreinerei .....6
Autopflege .....38	Elektro Heizung .....20	Hörgeräte .....31	Malerbetrieb .....18	Secondhand-Laden .....42
Ballettschule .....14	Fahrschule .....38	Immobilien .....14	Maschinenbau .....42	Seniorenheim .....34
Baudekoration .....18	Fitness .....22	Kiosk .....14	Mediatoren .....11	Skoda Autohaus .....U4
Bautrocknung .....20	Fußpflege .....14	Kirchen .....31,33	Mobilfunk .....22	Spezialkunststoffe .....U2
Bauunternehmung .....26	Gardinen, Sonnenschutz,	Klima .....24	Mobile Fußpflege .....14	Steinmetz .....18
Beratungsservice .....3	Dekostoffe .....38	Krankengymnastik .....34	Notar .....11	Steuerberaterin .....2
Beschallung .....14	Garten- und Land-	Küchen .....24	Nutzfahrzeuge .....20	Tankstelle .....42
Bestattungen .....18	schaftsbau .....24,38	Kunststoffverarbeitung ...42	Nutzfahrzeuge-	Telekommunikation .....22
Betreuung f. Kleinkinder. 30	Garten, Haus, Hof .....42	Lackierung .....38	Reparaturen .....20	Ticket-Shop .....27
			Pflege- und Verwöhn-	Tonträger .....27
			produkte .....42	Toto-Lotto, Presse .....42
			Physiotherapie .....34	Unfallinstandsetzung .....38
			Raumgestaltung .....24	Wäschestube .....6
			Rechtsanwälte .....11	Wella AG .....U2
			Reisebüro .....2	Wohnambiente .....42
			Restaurant .....26	Zahnärzte/in .....34
			Ristorante .....26	Zeltverleih, Eventzelte ...22

U=Umschlag



## DIE JOHANNITER



### Diakonie-Sozialstation Weiterstadt/Erzhausen

- häusliche Krankenpflege (Behandlungs- und Grundpflege)
- hauswirtschaftliche Versorgung ■ Verhinderungspflege
  - qualifiziertes Wund-Management ■ Familienhilfe
    - Pflegeberatungsgespräche ■ Betreuung
  - aufsuchender Sozialer-Dienst ■ Haus-Notruf
  - Essen auf Rädern ■ Fahrdienste ■ Ausbildung

Ihr TÜV-zertifizierter, gemeinnütziger Dienstleister vor Ort

**Rudolf-Diesel-Straße 19 – Weiterstadt**

**Tel.: (0 61 50) 18 99 18**

**Aus Liebe zum Leben**

## Gisela´s Wäschestube

Inh. Gisela Mischler

**Dessous · Herren- und Damenwäsche · Homewear**

**Rudolf-Diesel-Straße 37, 64331 Weiterstadt - Industriegebiet Nord**

**Telefon: 0 61 51 / 89 11 54**

geöffnet: Mo.-Do. von 10.00 - 19.00, Sa. von 10.00 - 14.00, Fr. geschlossen



## WILHELM MISCHLER

Inh. Armin Mischler, Schreinermeister

Schreinerei und Innenausbau

64331 Weiterstadt, Rudolf-Diesel-Straße 37

**Fachmännische Beratung, Individuelle Möbelfertigung, Altbauanierung, Türen im Innen- und Außenbereich, Holzdecken, Reparaturen, Verglasung.**

Telefon: 0 61 51 / 89 11 54

Internet:

Fax: 0 61 51 / 89 71 27

[www.schreinerei-mischler.de](http://www.schreinerei-mischler.de)



# Wappenbeschreibung



## Wappenbeschreibung

„In Blau ein goldener Ring mit Stein, darin ein silberner, blaubezungter und betrauter Brackenkopf auf Rot, der Ring begleitet rechts oben von einem auf liegender Mondsichel aufgestecktem Tatzekreuz, links oben von einem goldenen Schragen, dessen linker Balken oben nach links zu einem Haken umgebogen ist.“

7

## Zahlen • Daten • Fakten

### Postleitzahl

Weiterstadt mit allen Stadtteilen 64331 Weiterstadt

### Telefon-Vorwahl

Weiterstadt mit den Stadtteilen Braunshardt,  
Gräfenhausen und Schneppenhausen 0 61 50  
Stadtteil Riedbahn 0 61 51

### Höhenlage

Stadtteil Weiterstadt 105,0 m über NN  
Stadtteil Riedbahn 115,4 m über NN  
Stadtteil Braunshardt 100,7 m über NN  
Stadtteil Gräfenhausen 107,5 m über NN  
Stadtteil Schneppenhausen 101,8 m über NN

Der höchste Punkt befindet sich auf dem Rotböhl im Stadtteil Gräfenhausen mit 118,30 m über NN

### Einwohnerinnen und Einwohner

insgesamt 24.089  
Weiterstadt 10.146  
Riedbahn 1.661  
Braunshardt 4.668

Gräfenhausen 5.550  
Schneppenhausen 2.064  
davon evangelisch 9.834  
katholisch 5.658  
sonstige 10.449  
davon ausländische Staatsangehörige 3.298  
unter 16 Jahre 525  
über 16 Jahre 2.773

### Aufgliederung der Staatsangehörigkeit

Heimatland (ab 50 pro Nation)  
Bosnien-Herzegowina 112  
Griechenland 70  
Großbritannien 66  
Iran 55  
Italien 636  
Kroatien 224  
Marokko 73  
Österreich 74  
Pakistan 99  
Polen 262  
Serbien-Montenegro 192  
Spanien 100  
Türkei 530  
USA 136



# Zahlen · Daten · Fakten

8

## Flächengröße der Stadt Weiterstadt (in Hektar)

Bezeichnung:	Gemarkung: Braunshardt	Gräfenhausen	Schneppenhausen	Weiterstadt	Insgesamt
Gebäude- und Freifläche	58,91	130,70	31,46	367,17	588,20
Betriebsfläche	0,00	12,54	0,06	8,87	21,47
Erholungsfläche	6,80	5,79	3,29	8,94	24,82
Verkehrsfläche	38,40	104,89	16,13	159,24	318,66
Landwirtschaftsfläche	344,78	574,53	220,70	529,24	1.669,25
Waldfläche	15,80	257,39	0,46	451,33	724,98
Wasserfläche	4,61	27,08	3,30	18,68	53,67
Flächen anderer Nutzung	1,82	24,27	1,34	11,90	39,33
<b>Insgesamt:</b>	<b>471,12</b>	<b>1137,19</b>	<b>276,74</b>	<b>1555,37</b>	<b>3440,42</b>

### Die geographische Lage

#### Straßen

Bundesautobahnanschluss Heidelberg – Wiesbaden A 67 (über B 42/ Büttelborn), Bundesautobahnanschluss Mannheim – Frankfurt A 5 (E 3), Bundesstraße 42 Groß-Gerau – Darmstadt, Landesstraße 3094 Worfelden – Braunshardt – Weiterstadt, Landesstraße 3113 Mörfelden – Gräfenhausen – Weiterstadt – Darmstadt, Kreisstraße 165 Wixhausen – Gräfenhausen – Schneppenhausen – Braunshardt , Kreisstraße 139 Worfelden – Schneppenhausen

#### Bahnlinie

Wiesbaden – Mainz – Groß-Gerau – Darmstadt mit Bahnhof in Weiterstadt (DB Linie 75)

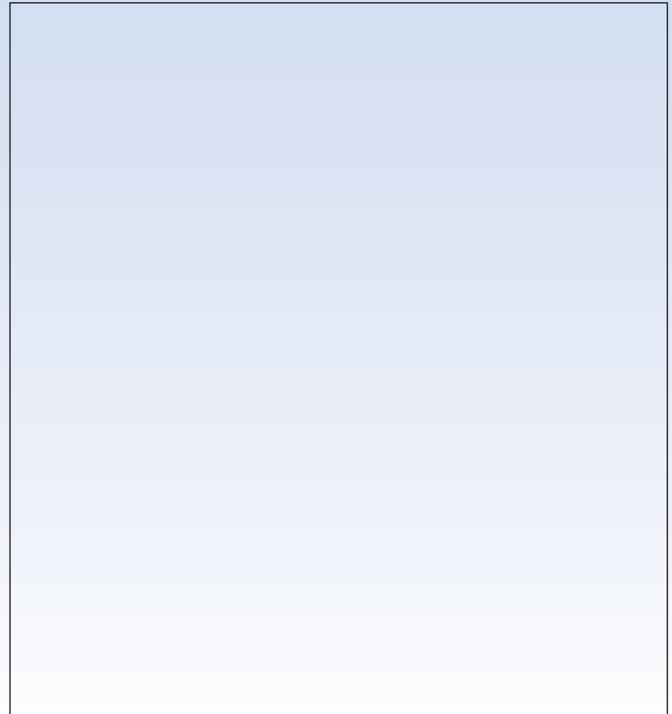
#### Buslinie

5515 – Expressbuslinie  
Darmstadt – B 42 – Weiterstadt – Braunshardt – Schneppenhausen – Gräfenhausen – Erzhausen (S-Bahn Anschluss)

5506  
Darmstadt – B 42 – Riedbahn – Weiterstadt – Groß-Gerau

5513  
Darmstadt – B 42 – Riedbahn – Weiterstadt

5514)  
Darmstadt – B 42 – L 3113 – Gräfenhausen – Mörfelden – Walldorf – Flughafen Frankfurt/Main



# Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
<b>Bürgermeister</b>	Rathaus		0 61 50/
Rohrbach, Peter	Riedbahnstraße 6	ALW	400-10 01
<b>Ehrenamtliche Stadträtinnen und Stadträte</b>			
Becker, Ernst-Ludwig	Potsdamer Straße 21	ALW	0 61 50/1 51 90
Beeskow, Maria	Birkenweg 7	ALW	
Dr. Hamm, Udo	Ludwigstraße 16 a	ALW	0 61 50/1 27 78
Höll, Herbert	Wiesenstraße 23	FWW	0 61 51/89 11 31
Jahns, Manfred	Oberendweg 5	SPD	0 61 50/4 08 48
Klein, Jutta	Schillerstraße 2	SPD	0 61 50/48 43
Mager, Philipp	Mühlstraße 16 a	CDU	0 61 50/5 13 66
Möller, Ralf	Baumgartenstraße 28 a	SPD	0 61 50/1 52 97
Risch, Horst	Brühlstraße 8	SPD	0 61 50/5 35 55
Röhrig, Reinhold	Lauxbergstraße 6	CDU	0 61 50/4 04 69
Zeller, Gerhard (Erster Stadtrat)	Wingertstraße 23	CDU	0 61 50/5 24 84
<b>Stadverordnetenversammlung</b>			
Burger, Stephan	Schnepenhäuser Straße 15	SPD	
Dittrich, Manfred (Stadverordnetenvorsteher)	Riedbahnstraße 6	SPD	0 61 50/5 15 50
Engelmann, Robert	Friedrich-Ebert-Straße 65 a	SPD	0 61 50/48 33
Fischer, Willi	Otto-Wels-Straße 15	SPD	0 61 50/27 15
Girardi, Donato	Grüner Weg 4	SPD	0 61 51/82 47 79
Gürkan, Benjamin	Weiterstädter Weg 1	SPD	0 61 50/59 11 15
Hofmann, Doris	Am Ohlenbach 15	SPD	0 61 50/5 36 64
Hofmann, Heike	Hauptstraße 40 a	SPD	0 61 50/59 02 24
Körner, Gerd (Fraktionsvorsitzender)	Feldstraße 14 a	SPD	0 61 51/82 49 95
Ludwig, Alexander	Kreuzstraße 58	SPD	0 61 51/4 03 83
Merlau, Günter	Melibokusstraße 5	SPD	0 61 50/ 33 82
Reitz-Gottschall, Angelika	Wixhäuser Straße 40	SPD	
Schupp, Klaus (stv. Stadverordnetenvorsitzender)	Arheilger Straße 22	SPD	
Thalheimer, Werner	Sandstraße 44	SPD	0 61 51/89 95 27
Widi, Paul	Schulstraße 10 a	SPD	0 61 50/5 22 04
Becker, Frank	Friedrich-Ebert-Straße 13	CDU	0 61 50/16 17 28
Das Gupta, Melitta	Neckarstraße 3	CDU	0 61 50/5 17 59
Gügel, Erwin	Westring 73	CDU	0 61 50/5 18 31
Hasenauer, Josef (stv. Stadverordnetenvorsitzender)	Friedrich-Ebert-Straße 59	CDU	0 61 50/36 43
Hörr-Arnold, Evelyne	Beethovenstraße 11	CDU	
Köhler, Lutz	Westring 55	CDU	0 61 50/5 10 41
Mager, Marcus	Mühlstraße 16 a	CDU	0173/6 73 51 13
Nungesser, Werner	Außerhalb 23	CDU	
Schaab, Sebastian	Einsteinstraße 31	CDU	0 61 50/1 07 97 51



# Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker

10

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
Schewior, Joachim	Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 8	CDU	0 61 50/1 23 36
Schmidt, Christopher (Fraktionsvorsitzender)	Neustraße 2	CDU	0 61 50/1 07 97 00
Amend, Heinz Günther	Darmstädter Straße 88	ALW	
Becker, Silvia	Goethestraße 1	ALW	
Dietrich, Gabriele	Birkenweg 7	ALW	0 61 51/89 16 33
Moter, Erna (Fraktionsvorsitzende)	Merckstraße 8	ALW	0 61 50/38 18
Olbricht, Monika	Ernst-Ludwig-Straße 8	ALW	0 61 50/1 24 91
Petri, Heinz-Ludwig	Lindenstraße 45	ALW	0 51 50/31 58
Spätling-Slomka, Dorothee (stv. Stadtverordnetenvorsteherin)	Darmstädter Straße 146	ALW	
Wächter, Gunter	Schulstraße 31	ALW	
Moczygemba, Eugen	Moselstraße 8 a	FWW	0 61 50/5 15 47
Schmidt, Jörg	Sonnenhof Außerhalb 6	FWW	0 61 50/1 47 66
Störmer, Gerd (Fraktionsvorsitzender)	Am Ohlenbach 17	FWW	0 61 50/5 22 37

## Ausländerbeirat

Ahmad, Gulzar	Klein-Gerauer-Weg 12	PAU	0 61 50/1 72 75
Didonna Schnellbacher, Maria	Ludwigstraße 41	IAL	0 61 50/1 51 93
Girardi, Donato (Vorsitzender)	Grüner Weg 4	IAL	0 61 51/82 47 79
Majoka, Bashir Ahmed	Niederwiesenstraße 1	PAU	0 61 50/54 55 40
Okhrimchuk, Ganna	Sudetenstraße 26	IAL	0 61 50/18 67 69
Pittaro, Antonio	Forststraße 11	IAL	0 61 50/4 06 90
Tomasulo, Maria	Außenring 21	IAL	0 61 50/34 64

## Seniorenbeirat der Stadt Weiterstadt

Arndt, Walter (stellvertretender Vorsitzender)	Eichenweg 12		38 34
Bade, Gerda	Mainzer Straße 26		1 45 54
Fischer, Willi	Schlossgasse 5		5 15 88
Jacob, Dieter	Friedrich-Ebert-Straße 50		1 53 00
Keil, Margot	Neustraße 19		5 11 76
Koch, Anneliese	Mittelstraße 35		5 15 35
Reif-Myrzik, Monika	Riedbahnstraße 6/Rathaus		400-10 10
Schuchmann, Günter (Vorsitzender)	Märchenweg 38		4 06 00
Wagner, Edda	Mörfelder Straße 10		5 12 15

## Seniorenversammlung der Stadt Weiterstadt

Fischer, Willi (stellvertretender Vorsitzender)	Schloßgasse 5		5 15 88
Zimmermann, Walter (Vorsitzender)	Friedrich-Ebert-Straße 79		20 34



Anwaltsbüro Tillmann & Goes

**Ursel M. Tillmann**

Rechtsanwältin  
Mediatorin

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Privates Baurecht

[www.tillmann-goes.de](http://www.tillmann-goes.de)

**Andreas Goes**

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

- Verkehrsrecht
- Mietrecht
- Familienrecht

in Bürogemeinschaft mit

**Michaela Kröner**

Rechtsanwältin  
Mediatorin

- Internetrecht
- Strafrecht
- Reiserecht

[www.ra-kanzlei-kroener.de](http://www.ra-kanzlei-kroener.de)

Otto-Wels-Straße 1 / Ecke Darmstädter Straße · 64331 Weiterstadt · Telefon: 0 61 50-1 28 00  
Eigene Parkplätze vor der Kanzlei

☎ 06150 - 16 16 80

**Robert P. Engelmann**  
Rechtsanwalt

Ihr Fachanwalt für Familien- und Arbeitsrecht  
in Weiterstadt · Friedrich-Ebert-Straße 65

**Wir beraten Sie gerne**

**Patrik Taus**

Notar + Rechtsanwalt

Darmstädter Straße 27, 64331 Weiterstadt  
Tel.: 06150.189777, Fax: 06150.189771  
email: RA.Taus@t-online.de

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit  
mit der Trägerschaft.  
Änderungswünsche, Anregungen und  
Ergänzungen für die nächste Auflage  
dieser Broschüre nimmt die Verwaltung  
oder das zuständige Amt entgegen.  
Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und  
Anordnung des Inhalts sind zugunsten

des jeweiligen Inhabers dieser Rechte  
urheberrechtlich geschützt. Nachdruck  
und Übersetzungen sind – auch auszugs-  
weise – nicht gestattet. Nachdruck oder  
Reproduktion, gleich welcher Art, ob  
Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung,  
Datenträger oder Online nur mit schrift-  
licher Genehmigung des Verlages.

64320050/10. Auflage / 2006

### INFOS AUCH IM INTERNET:

[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)  
[www.alles-austria.at](http://www.alles-austria.at)  
[www.sen-info.de](http://www.sen-info.de)  
[www.klinikinfo.de](http://www.klinikinfo.de)  
[www.zukunftschancen.de](http://www.zukunftschancen.de)

**WEKA**  
I N F O

Kompetenz aus  
einer Hand

### WEKA info verlag gmbh

Lechstraße 2 • D-86415 Mering  
Telefon +49 (0) 8233 384-0  
Telefax +49 (0) 8233 384-103  
info@weka-info.de • www.weka-info.de



# Behördliche Einrichtungen

12

## Bezeichnung

## Telefon

**Rathaus**, Riedbahnstraße 6

40 00

[www.weiterstadt.de](http://www.weiterstadt.de), [stadt@weiterstadt.de](mailto:stadt@weiterstadt.de)

FAX: 400-10 99

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Montag, Dienstag und Donnerstag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr nach Vereinbarung  
und Mittwoch von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Kfz-Zulassungsstelle**, Riedbahnstraße 6

400-23 50

Öffnungszeiten: Montag von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr,  
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr und  
Freitag von 7.00 Uhr bis 12.30 Uhr

**Stadtbüro Weiterstadt**, Darmstädter Straße 20 A

400-23 00

Öffnungszeiten: Montag und Freitag von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr und  
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr



Stadtbüro Weiterstadt



Stadtbüro Gräfenhausen

**Stadtbüro Braunshardt**, ehemaliges Rathaus, Lindenstraße 2

18 93 07

Öffnungszeiten: Mittwoch von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Stadtbüro Gräfenhausen**, Bürgerhaus, Schloßgasse 15

400-23 20

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und Mittwoch von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Stadtbüro Schneppenhausen**, Bürgerhaus, Gräfenhäuser Straße 23

59 09 93

Öffnungszeiten: Mittwoch von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
und Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr



<b>Bezeichnung</b>	<b>Telefon</b>
<b>Kommunaler Immobilien Service</b> , Riedbahnstraße 6 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr Montag, Dienstag und Donnerstag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr nach Vereinbarung und Mittwoch von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr	40 00
<b>Stadtwerke Weiterstadt - Verwaltung</b> , Stadtteil Gräfenhausen, Außerhalb 1 A Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und Mittwoch von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr	5 45 60
<b>Kläranlage Weiterstadt</b> Kläranlage Gräfenhausen Städtischer Betriebshof, Rudolf-Diesel-Straße 17-19 Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr Montag, Dienstag und Donnerstag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr nach Vereinbarung und Mittwoch von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr	18 90 60 59 05 31 400-41 01, -41 02, -4103, -4104, 4105
<b>Jugendförderung/Jugendzentrum</b> , Arheilger Straße 45	400-26 10
<b>Ortsgericht Weiterstadt I</b> , (Weiterstadt, Riedbahn, Braunshardt) Ortsgerichtsvorsteher Ewald Koring, Riedbahnstraße 6 Öffnungszeiten: Mittwoch von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr	400-10 55
<b>Schiedsamt Weiterstadt I</b> , (Weiterstadt, Riedbahn, Braunshardt) Schiedsmann Wolfgang Lachnit, Riedbahnstraße 6 Öffnungszeiten: Mittwoch von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr	400-10 54
<b>Ortsgericht und Schiedsamt Weiterstadt II</b> , (Gräfenhausen und Schneppenhausen) Ortsgerichtsvorsteher Klaus Bormet	400-23 21
<b>Stadtbüro Gräfenhausen</b> Öffnungszeiten: Mittwoch von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung	2
<b>3. Polizeirevier</b> , Messeler Straße 20, 64291 Darmstadt-Arheilgen zuständig für Weiterstadt mit allen Stadtteilen	0 61 51/9 69 38 10
<b>Bezirks- und Ermittlungsdienst Weiterstadt</b> , Darmstädter Straße 32 Sprechzeiten montags, mittwochs und freitags von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr und dienstags, donnerstags und samstags von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr	1 38 90
<b>Bekanntmachungsorgan</b> Amtliche Bekanntmachungen im „Wochen-Kurier“ Druck und Verlag V. Bassenauer GmbH Wiesenstraße 8, 64347 Griesheim	0 61 55/8 38 30
<b>Amtsgericht Darmstadt</b> Mathildenplatz 15, 64283 Darmstadt	0 61 51/120
<b>Arbeitsgericht Darmstadt</b> Steubenplatz 14, 64293 Darmstadt	0 61 51/8 04 03



Mein eigener Lernweg

**KUMON**



Inga, 9 Jahre

>> KUMON funktioniert auch mit Vokabeln. <<

Über 3,8 Millionen Kinder weltweit erzielen durch die Selbstlernmethode von KUMON nachhaltige Erfolge beim Lernen und für ihre Persönlichkeit. Bisher durch die Mathematik und jetzt zusätzlich durch Englisch.

WWW.KUMON.DE

Folgende Lerncenter in Ihrer Nähe bieten Mathe und Englisch bereits an:

Weiterstadt und Groß-Gerau  
Tel.: 0 61 52 . 85 83 80



Kindertanz  
Ballett  
Clip-Dance  
Modern-Dance  
Bauchtanz

Fr.-Ebert-Str. 62  
06151 595637  
www.la-danse.de



„la danse“  
WEITERSTADT

Ihr Immobilienprofi für Weiterstadt und Umgebung.

www.ck-immo.com

**Christian Kaufmann**  
Immobilien  
061 50 - 5 41 71 77

**Beschallungsanlagen Hamm**  
Verleih & Verkauf



• Ton • Licht • Multimedia

Darmstädter Landstr. 18 • 64331 Weiterstadt  
☎ 061 50 / 5 51 53 📠 061 50 / 5 92 28 95  
E-Mail: beschallungsanlagen.hamm@t-online.de

Wir erstellen Ihre  
**Einkommensteuererklärung!**



Albrecht-Dürer-Str. 29  
64331 Weiterstadt  
Tel.: 0 61 50 / 59 12 14  
Dagmar.Jander@LHRD.com

Wir beraten Sie gerne im Rahmen einer Mitgliedschaft ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit.

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

**Getränkeabholmarkt Magri**

**Kiosk Magri** Darmstädter Straße 67 • 64331 Weiterstadt  
Tel. (06150)14080 und 15566 - Fax (06150)17404

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 6.00 - 20.00 Uhr  
Sonntag von 8.00 - 20.00 Uhr



**ODDSET**  
DIE SPORTWETTE VON LOTTO

Samstag-Lotto  
Annahmeschluss 19.00 Uhr  
Mittwoch-Lotto  
Annahmeschluss 18.00 Uhr



Martina Heinz

**Mobile Fußpflege**

diabetischer FüÙe

64331 Weiterstadt  
Im Wingertsberg 33  
Tel.: 0 61 50 / 10 77 91  
Mobil: 01 60 / 92 31 55 87  
Termine: Vereinbarung



64331 Weiterstadt  
Kreuzstr. 17  
Tel. 06150 / 2614

**AUTOGLAS MOBIL**

Fachwerkstatt für Autoglas  
KFZ-Meisterbetrieb M. Schanzbacher  
Abwicklung von Teilkasko-Schäden

Verkauf · Lieferung · Montage  
von Windschutz-, Seiten- und Heckscheiben  
Steinschlag-Reparatur

Frankfurter Straße 17 · 64331 Gräfenhausen  
Tel.: 0 61 50 - 59 20 88 · Mobil: 01 62 - 3 21 67 34

# Behördliche Einrichtungen

Bezeichnung	Telefon
<b>Finanzamt Darmstadt</b> Soderstraße 30, 64283 Darmstadt	0 61 51/10 20
<b>Brandversicherung/Sparkassen-Versicherung</b> Öffentliche Versicherungsanstalt Hessen-Nassau-Thüringen Bahnhofstraße 49, 65185 Wiesbaden	01 80/3 78 89 99 Schaden. Service-Telefon 01 80/2 25 74 74
<b>Landratsamt Darmstadt</b> Jägerstorstraße 207, 64289 Darmstadt	0 61 51/88 10
<b>Außenstelle Dieburg</b> Albinstraße 3, 64807 Dieburg	0 60 71/88 10
<b>Kreisagentur für Beschäftigung</b> Rheinstraße 65, 64376 Darmstadt	0 61 51/8 81 50 00
<b>Polizeipräsidium</b> Klappacher Straße 145, 64285 Darmstadt	0 61 51/96 90
<b>Technische Überwachung Hessen</b> Rüdesheimer Straße 119, 64293 Darmstadt	0 61 51/60 00
<b>Bahnhof</b> Weiterstadt, Bahnhofstraße	23 19
<b>Postfiliale</b> Weiterstadt, McPaper, Darmstädter Straße 11-13	16 18 83



Rathaus



# Was erledige ich wo?

16

In Sachen	Welches Amt	Straße	Zi.-Nummer	Telefon
Abbruch von Gebäuden	Hochbau, Planung, Umwelt	Riedbahnstraße 6	305, 306	400-32 02, -32 06
Abfallbeseitigung	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	113, 114	400-22 02, -22 05, -22 06
Abwasserbeseitigung	Stadtwerke	Außerhalb 1 A	1 - 6	5 45 60
Adoptionen	Landratsamt	Jägertorstraße 207 64289 Darmstadt		0 61 51/88 10
Alten- und Pflegeheime	Seniorenbetreuung	Siehe Seite ...		
An-, Ab- und Ummeldungen	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Anmeldung von Sperrmüll	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Angelkarten	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Anmeldung der Eheschließung	Standesamt	Riedbahnstraße 6	210, 209, 212	400-25 02, -25 03, 25 04
Ausbildungsförderung	Landratsamt	Jägertorstraße 207 64289 Darmstadt		0 61 51/88 10
Bauanträge	Hochbau, Planung, Umwelt	Riedbahnstraße 6	306, 306	400-32 02, -32 06
Bauleitplanung	Hochbau, Planung, Umwelt	Riedbahnstraße 6	309, 305	400-31 01, -32 02
Beglaubigungen	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
	Gräfenhausen			400-23 20
Bestattungswesen	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	111	400-22 03
Betreuende Grundschule	Kinder- und Jugendhilfe- einrichtungen	Riedbahnstraße 6	216, 217	400-26 02, -26 03, -26 04
Brandschutz		Riedbahnstraße 6	111	400-22 03
Bürgerhilfestelle	Zentrale Verwaltung	Riedbahnstraße 60	607	400-11 01
Bürgerzentrum, Bürgerhäuser (Reservierung)	Kommunaler Immobilien Service	Riedbahnstraße 6	322	400-35 04
Eheschließung	Standesamt	Riedbahnstraße 6	210, 209, 212	400-25 02, -25 03, -25 04
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt	Riedbahnstraße 6	210, 209, 212	400-25 02, -25 03, -25 04
Ehe- und Altersjubiläen	Büro des Bürgermeisters	Riedbahnstraße 6	618	400-10 02
Einbürgerungen	Soziales	Riedbahnstraße 60	205, 214	400-24 03, -24 26
Entwässerung		Stadtwerke Weiterstadt	Außerhalb 1 A	
		Stadtteil Gräfenhausen		5 45 60
		Kläranlage Weiterstadt		18 90 60
		Kläranlage Gräfenhausen		59 05 31



<b>In Sachen</b>	<b>Welches Amt</b>	<b>Straße</b>	<b>Zi.-Nummer</b>	<b>Telefon</b>
Familien- und Frauenfragen	Familien-, Frauen- Frauenfragen Frauenfragen Senioren- beauftragte	Riedbahnstraße 6	220, 221	400-10 10; -10 11
Fehlbelegungsabgabe für Sozialwohnungen	Soziales	Riedbahnstraße 6	207	400-24 02
Freiwilligen Card	Soziales	Riedbahnstraße 6	205	400-24 03
Führerscheinanträge	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Fundbüro	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Geburtenanmeldung	Standesamt	Riedbahnstraße 6	210, 212	400-25 02, 25 04
Gewerbeangelegenheiten	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	111, 110, 113	400-22 03, 22 04, 22 05
Gewerbesteuer	Steuern und Gebühren	Riedbahnstraße 6	518, 519, 517	400-11 02, -11 03, -11 04, -11 05
Grillplätze Anmietung	Kommunaler Immobilien Service	Riedbahnstraße 6	321	400-35 03
Grundstücksangelegenheiten	Liegenschaften	Riedbahnstraße 6	306	400-31 53
Grundsteuer	Steuern und Gebühren	Riedbahnstraße 6	518, 519, 517	400-11 02, -11 03, -11 04, -11 05
Haushaltsbescheinigungen für Kindergeld	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Haus- und Familienpflege	Diakoniestation Weiterstadt-Erzhausen	Rudolf-Diesel-Str. 19		18 99 18
Hilfspolizei		Riedbahnstraße	108, 116	400-22 21, -22 30
Hundesteuer	Steuern und Gebühren	Riedbahnstraße 6	517, 518, 519	400-11 02, -11 03, -11 04, -11 05
Jugendzentrum		Arheilger Straße 45		400-26 10
Jugendförderung		Arheilger Straße 45		400-26 10
Jugendschutz	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	114	400-22 06
Kinderausweise	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Außenstelle	Schloßgasse 15		
	Gräfenhausen	2		400-23 20
Kinderspielplätze	Tiefbau	Riedbahnstraße 6	314	400-33 04
Kindertagesstätten	Kinder- und Jugendhilfe- einrichtungen	Riedbahnstraße 6	216, 217	400-26 02, -26 03, -26 04
Kindertagesstätten- Gebühren	Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen	Darmstädter Str. 20	217	400-26 03, -26 04





## Autohaus Hedtke – Ihr Volvo-Vertragshändler in der Region Rhein-Main

Besuchen Sie uns in unseren Häusern in Weiterstadt und Dieburg und wählen Sie Ihr Modell aus der breiten Volvo-Produktpalette:

- ▶ von komfortablen Kombis der gehobenen Mittelklasse V50 und Oberklasse V70
- ▶ über die Geländewagen XC70 und XC90
- ▶ bis zu den eleganten Limousinen-Modellen S40, S60 und S80,
- ▶ das neue C70 Cabriolet und den Shootingstar in der Kompaktklasse, den C30, und die Veredelung Ihres Volvo durch unser Tochterunternehmen HEICO SPORTIV ([www.heicosportiv.de](http://www.heicosportiv.de)):
- ▶ wir erfüllen Ihre automobilen Bedürfnisse.

Mit unserer Zweitmarke „Hedtke-Gebrauchtwagen“ bieten wir Ihnen

- ▶ eine große Auswahl an ausgesuchten Qualitäts-Gebraucht-, Vorführ- und Jahreswagen
- ▶ attraktive Finanzierungsbedingungen über die Volvo Auto Bank
- ▶ alle Fahrzeuge mit einem Jahr Technikgarantie und DEKRA-Siegel-Prüfung inklusive
- ▶ freier Ankauf Ihres Gebrauchtwagen zum Schätzwert
- ▶ Umtauschgarantie für Gebrauchtwagen inklusive



**AUTOHAUS HEDTKE**

[www.hedtke.de](http://www.hedtke.de)

**Autohaus Hedtke GmbH & Co. KG**

Rudolf-Diesel-Str. 42 · 64331 Weiterstadt  
Telefon 06151 / 82 55 0

**Hedtke Team Dieburg GmbH**

Schlossgartenweg 3 · 64807 Dieburg  
Telefon 06071 / 21 06 0

**IHR EXZELLENTES KOMPETENZZENTRUM FÜR VOLVO-AUTOMOBILE IN DER REGION RHEIN-MAIN**



**VOLVO C 30**

## Firma Büchsel

Inhaber Benjamin Traband  
Steinmetz- und Steinbildhauer-Meister

- Ihr Fachberater in allen Grabmal- und Friedhofsfragen
- Großes Grabsteinlager, Urnengrabanlagen
- Ausführungen sämtlicher Natursteinarbeiten
- Küchenarbeitsplatten, Fensterbänke, Treppenstufen, Bodenplatten
- Steinreinigungs- und Pflegemittel

Fachmännische Beratung und Information – kostenlos und unverbindlich

64331 Weiterstadt-Gräfenhausen, Werkstatt: Schlossgasse 7, Tel. 0 61 50/5 25 32  
Büro: Taunusstraße 3, Tel. 0 61 50/5 19 84, Mobil 01 72/5 66 73 34, Fax 0 61 50/5 01 75



**Baudekoration Horn GmbH**

Gartenstraße 11  
64331 Weiterstadt

Tel.: 0 61 50 / 59 00 99

Fax: 0 61 50 / 5 91 94 61

**Unsere Vielseitigkeit - Ihr Vorteil**

- Maler-, Tapezierer- und Verputzarbeiten
- Fassaden-Vollwärmeschutz + Fassadenreinigung
- Umbauarbeiten – Altbauanierung – Trockenausbau
- Bodenbelagsarbeiten

# Beratung Begleitung Bestattung

- Hilfe im Trauerfall
- Unterstützung bei Abschied und Trauer
- Persönliche Vorsorge zu Lebzeiten
- Seminarangebote

Sprechen Sie unverbindlich mit uns!

  
**HEUSE  
BESTATTUNGEN**

... gut zu wissen, wenn alles geregelt ist!

Bahnhofstr. 37 • 64331 Weiterstadt • Telefon (06150) 10 96 -0  
info@heuse-bestattungen.de • [www.heuse-bestattungen.de](http://www.heuse-bestattungen.de)

# Was erledige ich wo?

In Sachen	Welches Amt	Straße	Zi.-Nummer	Telefon
Kirchenausritte	Ortsgerichte I und II Amtsgericht Darmstadt	siehe Seite ....		
Kfz-Zulassung	Zulassungsstelle	Riedbahnstraße 6	7	400-23 50
Kulturelle Veranstaltungen	Sport- und Kulturförderung	Riedbahnstraße 6	606	400-15 02
Lärmbekämpfung	Bauverwaltung	Riedbahnstraße 6	308	400-31 06
Fluglärmtelefon				069/69 02 20 01
Lastenzuschuss	Soziales	Riedbahnstraße 6	207, 206	400-24 02, 24 04
Lebensbescheinigungen	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Lebensmittelüberwachung	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	114, 111	400-22 06, 22 03
Lebenspartnerschaften	Standesamt	Riedbahnstraße 6	209, 210, 212	400-25 02, 25 03, 25 04
Lohnsteuerkarten	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Müllabfuhrgebühren	ZAW Zweckverband Abfall- und Wertstoff- einsammlung, 64409 Messel	Roßdörfer Str. 106		06159/91 60-15
Mülltonnenanmeldung	Betriebshof	Rudolf-Diesel-Straße 17-19		
Mülltonnenabmeldung, Mittwoch				400-41 05, 41 04, 41 02
Mülltonnenummeldung	10.00 bis 12.00 Uhr			
Mülltonnentausch	16.00 bis 18.00 Uhr			
Mülltonnenleerung	ZAW Zweckverband Abfall- und Wertstoff- einsammlung, 64409 Messel	Roßdörfer Str. 106		0 61 59/91 60-10
Namensänderungen	Standesamt	Riedbahnstraße	212	400-25 04
	Hochbau, Planung, Umwelt	Riedbahnstraße 6	304	400-32 04, -32 07
Obdachlosen				
Kulturförderungsangelegenheiten	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	114, 113	400-22 06, 22 05
Öffentlicher Personennahverkehr	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	107, 114	400-22 22, 22 06
Öffentlichkeitsarbeit	Büro des Bürgermeisters	Riedbahnstraße 6	618	400-10 01
Pachtwesen	Liegenschaften	Riedbahnstraße 6	306	400-31 53
Passangelegenheiten	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Personalausweise	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-300
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Personenstandswesen	Standesamt	Riedbahnstraße 6	210, 209, 212	400-25 02, -25 03, -25 04
Plakatanschlag	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	107, 106	400-22 22, 21 02, 21 03





*Hurra, der Installateur ist da!*

**Peter Kindermann**

Sanitär-Heizung-Bauspenglerei  
Bautrocknungsservice

Schneppenhäuser Str. 49 - 64331 Weiterstadt  
Tel. 0 61 50 - 5 27 36 - [www.peter-kindermann.de](http://www.peter-kindermann.de)

**NOTDIENST: 01 71 - 3 730 180**

**Das Handwerk - Qualität nach Maß**



**elektro görich gmbh**

seit 1949 in weiterstadt

elektroinstallation u. reparaturen

**photovoltaik · fußbodenheizungen  
elektro-großgeräte**

bahnhofstraße 44 · 64331 weiterstadt  
tel. 0 61 50 / 25 15 · fax: 0 61 50 / 1 72 24  
e-mail: [info@elektro-goerich.de](mailto:info@elektro-goerich.de)

**E. EGGERS KG** GmbH & CO

Rahmen- Richt und Schweißbetrieb \* Nutzfahrzeug – Instandsetzung

**RUNDUMSERVICE FÜR NUTZFAHRZEUGE**

MIT SICHERHEIT ANS ZIEL



Lagerstr. 8 \* 64331 Weiterstadt \* Tel. 06151 / 891867 \* Fax. 06151 / 895804

[www.eggers-nfz-service.de](http://www.eggers-nfz-service.de) \* [info@eggers-nfz-service.de](mailto:info@eggers-nfz-service.de)



- ❖Hydraulikarbeiten
- ❖Ersatzteil-Verkauf
- ❖Garantie-Arbeiten



- ❖HU-, AU-, SP-, -Prüfung
- ❖UVV-Prüfung
- ❖Fahrtsschreiber-Prüfung

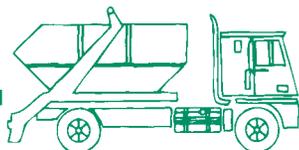


- ❖Elektronische - Bremsen – Diagnose
- ❖Elektronische - System – Diagnose
- ❖Batterie-Check
- ❖Klimaanlagen-Service



Hydraulik-Anlage

Aufbauten und Reparaturen aus einer Hand



Lade- und Montagekrane  
Sonder – Auf + Umbauten  
Behälter – Wechselsysteme



NFZ-Lackieranlage

**HAUCK**

Gutenbergstraße 17 · 64331 Weiterstadt  
Telefon 0 61 51/66 85 76 · Fax 0 61 51/6 68 57 70 · E-Mail: [info@hauck-lkw.de](mailto:info@hauck-lkw.de)

LKW Spezial Aufbau

# Was erledige ich wo?

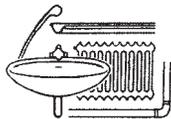
In Sachen	Welches Amt	Straße	Zi.-Nummer	Telefon
Polizeiliche Führungszeugnisse	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Rentenanträge	Soziales	Riedbahnstraße 6	214	400-24 06
Rentenversicherungen	Soziales	Riedbahnstraße 6	214	400-24 06
Schulangelegenheiten	Bildungs- und Lehranstalten	siehe Seite ...		
Schülerhilfe		Kreuzstraße 45 A		400-26 80
Seniorenbetreuung	Familien-, Frauen- und Seniorenbeauftragte	Riedbahnstraße 6	220, 221	400-10 10, -10 11
Seniorenerholung				
Seniorenbeirat				
Sozialer Wohnungsbau	Soziales	Riedbahnstraße 6	207	400-24 02
Sozialleistungsanträge	Soziales	Riedbahnstraße 6	205, 214	400-24 03, -24 06
Sperrmüllabfuhr	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	113, 114	400-22 02, -22 05, 22 06
Sportanlagen	Kommunaler Immobilien Service	Riedbahnstraße 6	322	400-35 04
Sportförderung	Sport- und Kulturförderung	Riedbahnstraße 6	606	400-15 02
Städtepartnerschaften	Zentrale Verwaltung	Riedbahnstraße 6	614	400-12 04
Städtische Bauten	Kommunaler Immobilien Service	Riedbahnstraße 6	317	400-35 08
Sterbefallbeurkundung	Standesamt	Riedbahnstraße 6	209, 210, 212	400-25 02, 25 04
Straßenbeleuchtung	Tiefbau	Riedbahnstraße 6	313	400-33 03
Straßenreinigung	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	113, 114	400-22 05, 22 06
Umweltschutz	Hochbau, Planung, Umwelt	Riedbahnstraße 6	304	400- 32 04, -32 07
Untersuchungsberechtigungs- scheine	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
	Stadtbüro	Schloßgasse 15		400-23 20
Urkunden	Standesamt	Riedbahnstraße 6	210, 209, 212	400- 25 02, -25 03, -25 04
	Standesamt	Riedbahnstraße 6	209, 210, 212	400- 25 02, -25 03, -25 04
Vaterschaftsanerkennung	Standesamt	Riedbahnstraße 6	209, 210, 212	400- 25 02, -25 03, -25 04
Vereinswesen	Vereinswesen	Riedbahnstraße 6	606	400-15 02
Verkehrsplanung	Straßenverkehr	Riedbahnstraße 6	107, 108, 114	400-22 21, -22 22, 22 06
Versammlungswesen	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	114	400-22 06
Verwarnungsgeld	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	113	400-22 05
Waffensachen	Landkreis Darmstadt-Dieburg	Albinstraße, 64807 Dieburg		0 60 71/8 81 12 59
Wehrerfassung	Stadtbüro	Darmstädter Str. 20 A		400-23 00
Wohngeld	Soziales	Riedbahnstraße 6	206, 207	400-24 04, 24 02
Wohnungsvermittlung	Soziales	Riedbahnstraße 6	207	400-24 02
Zivildienstleistende	Betriebshof	Rud.-Diesel-Str. 17		400-41 02
Ziviler Bevölkerungsschutz	Ordnungswesen	Riedbahnstraße 6	111	400-22 03



Sie werden betreut durch das autorisierte Fachunternehmen:

**Hauservice**

Gas · Heizung · Sanitär



**Innovative Wasseraufbereitung**

Einbau · Kundendienst · Ersatzteilverkauf  
Enthärten · Filtern · Desinfizieren · Dosieren

**Dipl.-Techn. J. Vallant**

Frankfurter Str. 66 · 64331 Weiterstadt · Tel. 0 61 50 / 5 33 22 · Fax 5 28 08

Schilder-Stempel-Vereinsbedarf

**Horst Knoch**

**S** Planen- und Autobeschriftung, Bandenwerbung,  
**S** Folienschilder, Klebebuchstaben, Lasergravuren,  
**S** Sicherheits-, Umwelt-, Verkehrs-, Industrie- und Privat-  
**V** kennzeichnung, Stempel aller Art, Pokale-Zinnartikel

Kiefernweg 2b · 64331 Weiterstadt  
Telefon 0 61 50 - 18 90 85 · Fax 18 90 84  
Mobil 01 77 - 7 95 14 78 · e-mail: knochssv@t-online.de  
Internet: www.knochssv.de

  
**fitness-relax-etage**

*Erholung pur!*

Robert-Koch-Str. 9  
64331 Weiterstadt  
Tel.: 0 61 51 / 66 75 60

[www.fitness-relax-etage.de](http://www.fitness-relax-etage.de)

**Wir verbinden die Welt**

Mobiltelefone - Festnetz - Internet

**Angelo Caiazzo**

**vodafone**-Shop  
Darmstädter Str. 62  
64331 Weiterstadt



Tel. 0 61 50 - 96 12 86  
Fax: 0 61 50 - 96 12 88  
Mobil: 01 73 - 3 112 126

e-mail: [angelo.caiazzo@vodafone.de](mailto:angelo.caiazzo@vodafone.de)

  
**Bento's**  
EventTent



**Bento's • D. Storms**

Weierweg 4 • 64331 Weiterstadt • Tel. 0 61 50 / 18 83 50 • Fax 0 61 50 / 18 83 51

[www.eventtent.de](http://www.eventtent.de)

**Weiterstadt**  
Im Herzen von Rhein-Main



# Familien • Frauen • Senioren

Institution	Adresse	Telefon
Familien-, Frauen- und Seniorenbeauftragte	Rathaus, Riedbahnstr. 6	400-10 10 und 10 11
Frauencafé e. V. Weiterstadt	Otto-Wels-Str. 1 A	1 45 59
Caritasverband	Heinrichstr. 31, 63283 Darmstadt	0 61 51/99 91 10
Deutscher Kinderschutzbund	Grafenstr. 31, 64283 Darmstadt	0 61 51/2 10 66
Diakonisches Werk	Zweifalltorweg 10, 64293 Darmstadt	0 61 51/92 60
Erziehungsberatungsstelle	Fabrikstr. 9, 64319 Pfungstadt	0 61 57/98 94 14
Ehe-, Familien- und Lebensberatung e. v.	Darmstr. 2, 64287 Darmstadt	0 61 51/42 55 41
Feministisches Frauengesundheitszentrum e. V.	Kasseler Str. 1 a, 60486 Frankfurt/M.	069/70 12 18
Frauen-Räume	Bad Nauheimer Str. 1, 64289 Darmstadt	0 61 51/37 50 80
Hausfrauenbund	Hügelstr. 28, 64283 Darmstadt	0 61 51/2 06 15
Pro Familia	Landgraf-Georg-Str. 120, 64287 Darmstadt	0 61 51/42 94 20
Wildwasser Darmstadt e. V.	Saalbastr. 13-15, 64283 Darmstadt	0 61 41/2 88 71
Caritas	Rheinstr. 44-46, 64283 Darmstadt	0 61 51/66 67 70
Diakonisches Werk	Zweifalltorweg 10, 64293 Darmstadt	0 61 51/92 60
Jugend- und Drogenberatung	Bessunger Str. 80, 64285 Darmstadt	0 61 51/66 37 27 + 6 15 24

## Selbsthilfegruppen

Diabetiker	Frau Kopp	1 44 36 oder 01 72-9 12 40 03
Fibromyalgie	Frau Rudolf	54 48 60
Schlaganfall	Werner Steitz	5 11 40
Traverseelsorge	Tabitha Seifert	1 51 82

## Notruf

Beratung für vergewaltigte Frauen		0 61 51/4 55 11
Elterntelefon (gebührenfrei)		08 00/1 11 05 50
Frauenhaus Darmstadt		0 61 51/37 68 14
Kinder- und Jugendtelefon		08 00/1 11 03 33
Telefonseelsorge 24 Std.		08 00/1 11 01 11/ 08 00/1 11 02 22

## Seniorenheime

Alten- und Pflegeheim Sankt Ludwig	Georgenstraße 15	13 20
Sozialzentrum „Ohlystift“	Schlossgasse 11	5 00 90

## Diakoniestation Weiterstadt/Erzhausen

(Senioren- und Familienpflege)	Rudolf-Diesel-Straße 19	18 99 18
--------------------------------	-------------------------	----------



# Steffen Landau

24 Installateur- und Heizungsbaumeister

Georg-Strom-Straße 17 · 64331 Weiterstadt

Telefon 0 61 50 - 38 16

[www.heizung-sanitaer-landau.de](http://www.heizung-sanitaer-landau.de)

**Gas Wasser Heizung Bauspenglerei Solar**



HOCHWERTIGE KÜCHEN- & BADMÖBEL

## DIE KÜCHENAGENTUR

MICHAEL BALZERT · KLAUS LAFFTER

DIE KÜCHENAGENTUR GMBH

OBERWIENENWEG 3

64331 WEITERSTADT-GRÄFENHAUSEN

[INFO@DIE-KUECHENAGENTUR.DE](mailto:INFO@DIE-KUECHENAGENTUR.DE)

[WWW.DIE-KUECHENAGENTUR.DE](http://WWW.DIE-KUECHENAGENTUR.DE)

FON 0 61 50 . 59 01 66

FAX 0 61 50 . 59 14 24

Manfred Geißler  
**Garten- und  
Landschaftsbau**  
Meisterbetrieb



Pflaster- und Steinarbeiten · Pflanzungen  
Ausführung kompl. Außenanlagen · Beratung

Schillerstraße 7 · 64331 Weiterstadt

Telefon: 06150-181216 · Fax: 06150-181249

Mobil: 0170-2171078

*Giorgio Fiandaca*  
ARTE & DECORI

– RAUMGESTALTUNG –

• Wände • Boden • Decke • Dekorativer Innenausbau

*Ihr Spezialist für individuelle Raumgestaltung*

Fiandaca Giorgio

Kreuzstraße 9 · 64331 Weiterstadt

Tel. + Fax 06150/17411 · [www.giorgio-artedecori.de](http://www.giorgio-artedecori.de)

*Sehen Sie auf  
unsere Internetseite!*



**HEIZUNG  
LÜFTUNG  
SANITÄR**

*Echt stark in  
Bad+Heizung*

- energiesparende Gas- und Ölheizungen
- umweltbewusste Solaranlagen
- kostensparende Holzpelettsanlagen
- ressourcenschonende Wärmepumpenanlagen
- Wasserentkalkungsanlagen und Wasserbehandlungsanlagen
- Badgestaltung und Badmodernisierung
- individuelle Badeinrichtungen

**H. Jost Heizung Lüftung Sanitär GmbH**

Wixhäuser Str. 4 · 64331 Weiterstadt-Gräfenhausen

Telefon 0 61 50 / 5 26 84 · Fax 0 61 50 / 5 36 53

[www.jost-weiterstadt.de](http://www.jost-weiterstadt.de)

**KKR Klima-Kälte-Reinraumtechnik GmbH**

Südliche Ringstraße 32 - D - 63225 Langen/Hessen

Klimaanlagen  
Kälteanlagen  
Reinraumanlagen  
Steuerungen  
Leittechnik  
Störmeldesysteme



Reg.-Nr.: Q1 0200041

Telefon 0 61 03 / 91 12-0

Telefax 0 61 03 / 91 12 91

E-Mail: [info@kkr-gmbh.de](mailto:info@kkr-gmbh.de)

Internet: <http://www.kkr-gmbh.de>



# Familien • Frauen • Senioren

Institution	Adresse	Telefon
Städtische Seniorentreffs und Seniorenbüro „Freiwillig Aktiv“ Weiterstadt	Carl-Ulrich-Straße	
Bürgerzentrum		400-10 15 + 400-10 16
Bürgertreff Riedbahn	Sandstraße 19	



Sozialzentrum Altenheim Ohlystift Greifenhausen



Alten- und Pflegeheim „St. Ludwig“ Brainshardt

## Seniorenclubs

Seniorenclub der Evang. Kirche Weiterstadt	Darmstädter Straße 17 A	
Seniorenclub der Kath. Kirche Weiterstadt	Berliner Straße 1-3	
SPD-Senioren- und Freundeskreis	Werner Thalheimer, Sandstraße 44	
CDU-Seniorenkreis	Peter Michel, Darmstädter Straße 8 A	
Senioren-sport der SG Weiterstadt	Am Aulenberg	9 61 00
Seniorentreff der Evang. Kirche Gräfenhausen	Darmstädter Landstraße 19	
Senioren-sport der SKG Gräfenhausen	Wilhelm Stoll, Taunusstraße 27	
Christl. Seniorenkreis Schneppenhausen	Anneliese Klappich, Schützenstraße 24	



# Restaurant Dalmacija

Kroatische und internationale Spezialitäten

Täglich 3 Mittags-Menüs zur Auswahl  
Genießen Sie schöne Stunden in unserem Biergarten!

Wir haben einen großen klimatisierten Nebenraum für ca. 50 Personen für Ihre Feierlichkeiten

Familie Donlic · Darmstädter Landstr. 2 · 64331 Gräfenhausen · Tel. 06150/51534  
täglich 11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 24.00 Uhr geöffnet · kein Ruhetag

## BÜRGERSTUBEN

Familie Pons

Deutsche Küche und Spezialitäten  
Täglich Mittagstisch-Menü · Alle Essen auch zum Mitnehmen  
Feiern aller Art · Nebenräume bis 600 Personen



64331 Weiterstadt · Tel. 0 61 50 / 1 43 73 · Fax 16 07 83

## WEKA informationsbroschüren

**informativ**

**praktisch**

**aktuell**

**kompetent**

**kreativ**

Ob es sich um Kommunen, Landkreise, Kliniken, Industrie- und Handwerksorganisationen, Bildungs- und Sozialeinrichtungen, Fremdenverkehrsvereine oder Unternehmen handelt, unsere Produkte sind immer das **ideale Medium für Öffentlichkeitsarbeit** – im Print- und Internetbereich.

Unsere breite Produktpalette wird auch Sie überzeugen. Industrie, Handwerk, Handel und Dienstleistung nutzen unsere Broschüren als optimale Plattform für Unternehmenspräsentationen. Und das seit mehr als 25 Jahren.

**WEKA info verlag gmbh**

Lechstraße 2 • 86415 Mering

Tel.: 08233 384-0 • info@weka-info.de

www.weka-info.de

WEKA  
INFO



Abbruch

Erbewegungen Transportarbeiten

## DP Strollo GmbH

Industriestraße 3  
64331 Weiterstadt  
Tel. 0 61 51 / 98 58 50  
Fax 0 61 51 / 89 80 25

## Ristorante La Pergola



Willkommen!

Benvenuti im  
La Pergola.

Begegnen Sie bei leckeren italienischen Speisen und erfrischenden Getränken dem Sommer. Unser Biergarten lädt Sie dazu herzlich ein! Genießen und entspannen...Wir verwöhnen Sie. Gerne bereiten wir für Sie auch Familienfeste oder Firmenfeiern vor.

**Ristorante La Pergola**

Rudolf-Diesel-Straße 5, Weiterstadt, Telefon 0 61 50 - 1 22 37

# Kulturelle Einrichtungen

## Bezeichnung

### Stadtbüchereien

Bürgerzentrum Weiterstadt

## Öffnungszeiten

Montag, Dienstag und Donnerstag von 15.00 Uhr bis 18.30 Uhr,  
Mittwoch von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
Freitag von 12.00 Uhr bis 15.00 Uhr

## Telefon

400-15 50

27

Bürgerhaus Gräfenhausen

Öffnungszeiten:

Donnerstag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Bürgerhaus Schneppenhausen

Öffnungszeiten:

Mittwoch von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

### Kommunales Kino

Bürgerzentrum Weiterstadt

Büro: Dienstag bis Freitag 9.00 bis 14.00 Uhr  
Filme: täglich außer Mittwoch

400-15 81 und 1 21 85

### Heimatmuseum

des Heimatvereins

Gräfenhausen-Schneppenhausen

Turmstraße  
Herr Wambold  
Frau Klingler  
Termine nach Vereinbarung

5 11 87

5 23 64

### Werkstattgalerie ARTONIKA

Kurt Höffner  
Südring 23  
Öffnungszeiten nach Vereinbarung  
[www.artonika.de](http://www.artonika.de)

22 88

## Kindergeburtstag mal anders!

Schenken Sie Ihrem Kind einen unvergeßlichen Tag. **Aktionspaket** für 19 €, bitte Verrechnungsscheck beilegen, beim

**Landesbund für Vogelschutz in Bayern e.V.**

91161 Hilpolstein Tel.: 09174/4775-0

[www.lbv.de](http://www.lbv.de)



# Schulen und Kinderbetreuung

28



Albrecht-Dürer-Schule



Carl-Ulrich Schule



Wilhelm-Busch Schule

Name	Straße	Telefon
<b>Weiterstadt</b>		
Albrecht-Dürer-Schule Gesamtschule mit Oberstufe	Klein-Gerauer-Weg 23	1 30 50
Berufs- und Technologiezentrum	Rudolf-Diesel-Straße 30	0 61 51/8 75 30
Carl-Ulrich-Schule, Grundschule	Carl-Ulrich-Straße 2	22 29
Peter-Petersen-Schule, Schule für Lernhilfe Beratungs- und Förderzentrum des Landkreises Darmstadt-Dieburg	Büttelborner Weg 3	42 44
Kreisvolkshochschule Zweigstelle Weiterstadt	Albinstraße 23, 64807 Dieburg Katja und Ralf Möller	0 60 71/88 10 1 52 97
<b>Braunshardt</b>		
Astrid-Lindgren-Schule, Grundschule	Lindenstraße 4	26 89
<b>Gräfenhausen</b>		
Hessenwaldschule, Gesamtschule mit Förderstufe	Außerhalb 8	9 74 60
Schloßschule, Grundschule	Schloßgasse 13	5 16 72
<b>Schneppenhausen</b>		
Wilhelm-Busch-Schule, Grundschule	Schulstraße 11	51807
<b>Bildungsbeirat der Stadt Weiterstadt</b>		
Dr. Wilfried Vetter	Friedrich-Ebert-Straße 17	2223
Dieter Assel	Riedbahnstraße 6	400-2602



## Kinderbetreuungseinrichtungen, Kinderspielplätze und Jugendeinrichtungen

### Kindertagesstätten – unter drei Jahren (Plätze)

	<b>Straße</b>	<b>Telefon</b>
Mini Kindergarten Pinoccio (10)	Darmstädter Strasse 31	10 72 93
Zwergenstübchen (10)	Ludwigstrasse 59	18 69 10
Kinderhäuschen (12)	Im Wingertsberg 31	13 69 23

### Kindertagesstätten – ab drei Jahren (Plätze)

Pusteblume (100)	Raiffeisenstraße 3	400-26 50
Wirbelwind (75)	Carl-Ulrich-Straße 3	400-26 55
Riedbahn (50)	Wiesenstraße 50	400-26 40
Braunshardt (75)	Weingartenstraße 4-6	400-26 20
Zauberbox (75)	Dresdener Straße 3	400-26 25
Gräfenhausen (125/20 Hortplätze)	Turmstraße 6	400-26 30
Villa Regenbogen (45 Hortplätze)	Turmstraße 21	400-26 35
Schneppenhausen (75)	Gräfenhäuser Straße 25	400-26 45
Katholischer Kindergarten (65)	Hans-Böckler-Straße 2	42 90
Sportkindergarten (95)	Am Aulenberg 2-10	96 10 20
Kindertagesstätte der AWO		
Sternenzauber (75/25 Hortplätze)	Berliner Straße 27	1 47 26
Sternenhimmel (75)	Neckarstraße 24	54 51 81

### Betreuende Grundschulen

Weiterstadt (100) und Schülerhilfe (30)	Kreuzstraße 45 a	400-26 81 400-26 86
Braunshardt (45)	Lindenstraße 4	400-26 71
Schneppenhausen (30)	Wilhelm-Busch-Schule	400-26 76

### Jugendeinrichtungen

Jugendförderung/Jugendzentrum und Jugendvertretung Aktionsgruppe „JUMP“	Arheilger Straße 43-45	400-26 10
--	------------------------	-----------



# Schulen und Kinderbetreuung

30

## Kinderspielplätze

Weiterstadt

## Straße

Arheilger Straße  
 Am Krötenberg  
 Berliner Straße/Thomas-Mann-Straße  
 Berliner Straße (Bushaltestelle)  
 Braunhardter Tännchen  
 Groß-Gerauer-Straße  
 Haydnstraße  
 Spessartstraße  
 Sudetenstraße

Riedbahn

Sandstraße  
 Wiesenstraße

Braunshardt

Am Flurgraben  
 Danziger Straße  
 Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße  
 Grundweg  
 Im Seepfad  
 Königsberger Weg  
 Rappmühlstraße

Gräfenhausen

Am Ohlenbach  
 Falltorstraße  
 Taunusstraße  
 Westring

Schneppenhausen

Am Alten Wasserwerk  
 Bürgerhaus

## Skate Anlagen

Weiterstadt

Büttelborner Weg

Gräfenhausen

Am Sportplatz



Kindertagesstätte Gräfenhausen, Turmstraße



Betreute Grundschule Weiterstadt

## Kinderhäuschen

### Kinderbetreuung 0- 3 Jahre

Qualitätsorientierte und bedarfsgerechte  
 Betreuung in einem Haus mit großem  
 Garten nur für Ihre Kinder

**7:00 - 17:00 (Do - 19:00)**

Marion Neumann · Diplom Pädagogin  
 Im Wingertsberg 31 · 64331 Weiterstadt · Tel: 06150-136923  
[www.kinderhaeuschen-weiterstadt.de](http://www.kinderhaeuschen-weiterstadt.de)



# Hörprobleme?

**Das muss nicht sein,**  
denn bei uns können Sie die neuesten  
und modernsten Hörsysteme unverbindlich Probe tragen.

Nehmen Sie unseren Service beim Wort und  
überzeugen Sie sich von unserer Kompetenz.

**Es ist für Sie nicht möglich zu uns zu kommen?**  
Dann kommen wir natürlich auch gerne  
zu Ihnen nach Hause!

## Wir helfen!

**HÖRSINN**  
HÖRGERÄTE & MEHR  
*...die Spezialisten für besseres Hören.*

64331 Weiterstadt  
Darmstädter Straße 76  
Tel.: 06150 / 1369 66



## Wir freuen uns auf Ihren Besuch

# KATHOLISCHE KIRCHE in WEITERSTADT

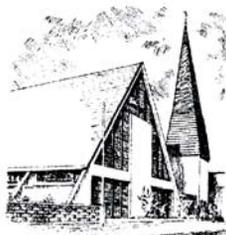
### Zu uns gehören

alle Weiterstädter Stadtteile und Worfelden

### Wir feiern gemeinsam EUCHARISTIE

- in Weiterstadt - St. Johannes der Täufer
- jeden Sonntag um 11.00 Uhr und
- jeden Samstag um 18.00 Uhr
- sonntags 11.00 Uhr Kindergottesdienst  
in Braunshardt - St. Ludwig
- jeden Sonntag um 9.30 Uhr

WERKTAGS TÄGLICH GOTTESDIENSTE!



**St. Johannes  
der Täufer**

Da steckt **LEBEN** drin ....

- SEELSORGE
- SAKRAMENTENSPENDUNG
- Krabbelgruppen, Grundschulkindertreffen
- Pfadfinder, Ministranten, Jugendgruppen
- Freizeiten für Kinder und Jugendliche
- Frauenkreis, Kolpingfamilie, Gebetsgruppen
- Chöre: Kirchenchor und CRE-scen-DO
- und nicht zuletzt: Seniorenkreis

- Katholischer Kindergarten • Bischöfliche Stelle für Kriegsdienstverweigerer
- Seelsorge an der Justizvollzugsanstalt • Kirchenbauverein • DPSG Weiterstadt

Erreichbar!

Berliner Str. 1-3, 64331 Weiterstadt, 06150/2125, kathkirche-weierstadt@gmx.de, <http://kath-kirche-weierstadt.de>

# Kirchen und religiöse Gemeinschaften

32

Name	Straße	Telefon
Evangelisches Gemeindebüro Elisabeth-von-Thadden-Haus (Weiterstadt, Braunshardt und Riedbahn)	Darmstädter Straße 17 A	18 76 32
Evangelisches Gemeindebüro (Gräfenhausen und Schneppenhausen)	Darmstädter Landstraße 19	5 24 02
Katholisches Pfarramt	Berliner Straße 1	21 25
Evang. Landeskirchliche Gemeinschaft Weiterstadt e.V.	Zeppelinstraße 5	18 65 43
Neuapostolische Kirche	Darmstädter Straße 114	1 26 33
Bahai Gemeinde	Grabenstraße 8 A	5 53 80



*Katholische Kirche in Weiterstadt*



*Evangelische Kirche in Weiterstadt*



# Weiterstadt – Braunshardt – Riedbahn

Wenn Sie wissen wollen, was so alles in unserer Kirchengemeinde los ist, dann lesen Sie doch den **Gemeindebrief**. Der erscheint alle zwei Monate, ist dem Terminkalender der Stadt Weiterstadt beigeheftet und kommt somit direkt in Ihren Briefkasten.

Informationen können Sie auch im **Gemeindebüro** bekommen. Das ist im Elisabeth-von-Thadden-Haus in der Darmstädter-Str. 17a / Ecke Griesheimer Straße. Telefonisch zu erreichen unter: 0 61 50-18 76 32, Fax 0 61 50-18 76 34, e-mail: [ev.gemeindebuero-weiterstadt@t-online.de](mailto:ev.gemeindebuero-weiterstadt@t-online.de). Oder beim Evangelischen **Jugendbüro**, ebenfalls im Elisabeth-von-Thadden-Haus, Tel. 0 61 50-18 76 33, e-mail: [ev.jugendbuero-weiterstadt@t-online.de](mailto:ev.jugendbuero-weiterstadt@t-online.de).

Wollen Sie einen **Pfarrer** oder eine **Pfarrerin** sprechen, wenden Sie sich bitte an:  
Pfarrer Ruckwied, Tel. 46 86,  
Pfarrer Bach-Leucht, Tel. 23 36.  
Pfarrer Stiller, Tel. 1 51 82

**Das Trauerbüro** finden Sie in Braunshardt im Erica-Küppers-Haus  
Tel. 1 51 82



**Evangelische Kirche in Weiterstadt**

Nein, wir verkaufen keine Autos!  
Auch Ihr Leben versichern wir nicht!  
Aber wetten, hinter unserem Namen verbirgt  
sich mehr, als Sie vermuten?

Schauen Sie doch mal rein:

- in unseren prämierten Gemeindebrief (viermal im Jahr in Ihrem Briefkasten),
- in unsere Homepage <http://www.graefenhausen.de/evkirche>
- oder in unser Gemeindebüro (Darmstädter Landstraße 19, Gräfenhausen, Tel. 5 24 02, Fax 5 52 82)

Wir freuen uns auf Sie!



**Gräfenhausen-Schneppenhausen**



# SOZIALZENTRUM OHLYSTIFT

Dienstleistungszentrum für Altenhilfe



Das **Ohlystift** liegt mitten im Ortskern des Stadtteils Gräfenhausen. Charakteristisch für die Einrichtung ist ihr wunderschöner Innenhof mit altem Baumbestand.

In unmittelbarer Nähe befinden sich das Bürgerhaus, der Kindergarten und die Grundschule von Gräfenhausen.

Die 65 Plätze für pflegebedürftige Menschen verteilen sich auf 8 Appartements, 13 Einzelzimmer und 22 Doppelzimmer.

Einkaufsmöglichkeiten aller Art sind bequem zu Fuß oder mit dem Rollstuhl zu erreichen.

Wir bieten Ihnen Pflege und Begleitung in einer ansprechenden und freundlichen Atmosphäre, in der Sie sich wohlfühlen können. Sie erhalten die auf ihre persönlichen Bedürfnisse abgestimmten Leistungen. Zusatzleistungen sind möglich.

**Unsere Angebote sind selbstverständlich  
nur Anregungen.**

**Schlossgasse 11 · 64331 Weiterstadt  
Telefon 0 61 50/50 09-0 · Telefax 0 61 50/50 09-20**

## Praxis für Physiotherapie



Teresia Rodoschek-Hahn

Krankengymnastin/Physiotherapeutin

Meisenweg 12 (Bushaltestelle Hallenbad)

64331 Weiterstadt, Tel. 0 61 50 - 34 78

[www.physiotherapie-rodoschek-hahn.de](http://www.physiotherapie-rodoschek-hahn.de)

## Stefan Rehberg Praxis für Krankengymnastik

Darmstädter Straße 77-79

64331 Weiterstadt

Fon 0 61 50.18 78 88

Fax 0 61 50.18 78 90



## DR. ASTRID LENZ-DÖRR JENS P. DÖRR

ZAHNÄRZTE

Vorm Heiligen Kreuz 15  
64331 Weiterstadt

Tel: 0 61 50 / 47 10

Bei uns sind  Kinder gern gesehen!

## Dr. Traute Schenker-Schumacher

Zahnärztin

Im Pettches Garten 5

64331 Weiterstadt-Braunshardt

Telefon u. Fax (0 61 50) 1 25 44

**Sprechzeiten:**

Mo. 8-12.30 · Di. 14-19 · Mi. 8-12.30 · Do. 14-19 · Fr. 8-12.30  
und oder nach Vereinbarung

# Medizinische Versorgung

Name	Adresse	Telefon
<b>Ärzte für Allgemeinmedizin</b>		
Dr. med. Hubert Kämpf	Kreuzstraße 68, Weiterstadt	23 44
Henning Ostermann	Darmstädter Straße 29, Weiterstadt	24 32
Dr. med. Christine Sitz und Dr. med. Annegret Fischer	Grafenstraße 3, Weiterstadt	5 00 37 22
Maria Germinario-Degaetano	Prenzlauer Weg 24, Braunshardt	44 87
Dr. Joachim Seffrin	Georgenstraße 13, Braunshardt	25 60
Dr. med. Sabine Hausmann und Christian Kolloch	Gartenstraße 12, Gräfenhausen	5 12 50
Werner Lohwasser	Postplatz 2-4, Gräfenhausen	59 08 88
Dr. med. Wolfgang Riedlinger und Dr. med. Karin Ingenbleek	Schützenstraße 4, Schneppenhausen	5 35 50
<b>Facharzt für Innere Medizin</b>		
Dr. med. Richard Kronauer	Mainzer Straße 12, Weiterstadt	34 56
<b>Fachärzte für Innere Medizin – Sportmedizin</b>		
Thomas A. Sanner und Uwe Wojts	Vorm Heiligen Kreuz 15, Weiterstadt	96 16 88
<b>Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe</b>		
Dr. med. Christel Barczus-Krüger	Vorm Heiligen Kreuz 15, Weiterstadt	4 03 39
<b>Facharzt für Kinderheilkunde</b>		
Dr. med. Kurt Matthes	Rudolf-Diesel-Straße 1, Weiterstadt	25 93
<b>Facharzt für Augenheilkunde</b>		
Dr. med. Rolf Reinheimer	Darmstädter Straße 56	4 04 64
Dr. med. Diana Mintzer	Weiterstadt	
<b>Facharzt für Orthopädie</b>		
Dr. med. Jürgen Hettfleisch	Darmstädter Straße 29, Weiterstadt	18 90 77
<b>Facharzt für Hals, Nase, Ohren</b>		
Dr. med. Hans-Dieter Sitz	Grafenstraße 3, Weiterstadt	50 03 70
<b>Geburtshaus am Ohlenbach</b>		
	Darmstädter Landstraße 16	18 14 42
<b>Feldenkrais - Pädagogik</b>		
Birgit Stanczyk	Drosselweg 5 A	18 70 20



Name	Adresse	Telefon
<b>Zahnärzte</b>		
Dr. med. Monika Körbs	Darmstädter Straße 45, Weiterstadt	20 54
Christoph Pilot	Darmstädter Straße 27, Weiterstadt	1 73 08
Dr. Fred Winkel	Darmstädter Straße 62, Weiterstadt	30 55
Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis	Vorm Heiligen Kreuz 15, Weiterstadt	47 10
Dr. Astrid Lenz-Dörr		
Dr. Jens Dörr		
Dr. med. Traute Schenker-Schumacher	Im Pettches Garten 5, Braunshardt	1 25 44
Dr. med. K.-H. Stödter	Fr.-Ludwig-Jahn-Straße 15, Braunshardt	4 03 03
Gemeinschaftspraxis Kovac	Darmstädter Landstraße 3, Gräfenhausen	5 18 82

### Zahnärztin für Kieferorthopädie

Dr. med. E. Hehn-Burlon	Rheinstraße 36, Weiterstadt	1 40 51
-------------------------	-----------------------------	---------

### Tierärztin

Barbara Mayer-Hilbrecht	Baumgartenstraße 29, Weiterstadt	1 42 09
Corinna Böhmer	Am Flachsgraben 1 b, Schneppenhausen	59 25 25

### Apotheken

Franken-Apotheke	Darmstädter Straße 54, Weiterstadt	42 59
Apotheke Pharmacy	Darmstädter Straße 27, Weiterstadt	18 93 87
Rathaus-Apotheke	Darmstädter Straße 34, Weiterstadt	1 09 10
Apotheke im Kaufland	Rudolf-Diesel-Straße 26, Weiterstadt	0 61 51/9 06 86 4
Turm-Apotheke	Ernst-Ludwig-Straße 3, Braunshardt	27 97
Grafen-Apotheke	Darmstädter Landstraße 51+53, Gräfenhausen	5 13 77
Schloss-Apotheke	Hauptstraße 2, Gräfenhausen	5 19 99

### Krankengymnastik und Massagen

Arnold Hämel	Kreuzstraße 6, Weiterstadt	18 13 62
Gerhard Klatt	Kreuzstraße 41, Weiterstadt	1 24 13
Kurschatke/Friedmann	Am Aulenberg 2, Weiterstadt	1 72 77
Stefan Rehberg	Darmstädter Straße 77, Weiterstadt	18 78 88
Teresia Rodoschek-Hahn	Meisenweg 12, Weiterstadt	34 78
Bernd Mischlich	Am Stein 6, Braunshardt	1 23 26
Birgit Baumgarten	Niederwiesenstraße 12 a, Gräfenhausen	5 52 21
Margit Berbert	Taunusstraße 6, Gräfenhausen	5 14 33



# Soziale Fürsorge und gemeinnützige Einrichtungen

## Name

## Straße

### Arbeiterwohlfahrt

Ortsverein Weiterstadt

Roswitha Kurz, Sudetenstraße 57

Ortsverein Gräfenhausen,

Helmut Bormet, Sensfelder Hof 4

Ortsverein Schneppenhausen

Günther Deibert, Schützenstraße 10

### Deutsches Rotes Kreuz

Ortsvereinigung Weiterstadt

Michael Ackermann, Vogelsberggring 33 A

Ortsvereinigung Braunshardt

Philipp Dietrich, Friedrich-Ebert-Straße 9 A

Ortsvereinigung Gräfenhausen

Andrea Schrewe, Hauptstraße 2

Ortsvereinigung Schneppenhausen

Reinhold Rubey, Westring 38

### VdK

Ortsgruppe Weiterstadt

Hermann Schuchhardt, Randweg 10

Ortsgruppe Braunshardt

Thomas Meyer, Am Stein 18

Ortsgruppe Gräfenhausen,

Wilhelm Stoll, Taunusstraße 27

Ortsgruppe Schneppenhausen

Bernd Vollmer, Mühlbachstraße 7 A

### Behindertensportgemeinde Weiterstadt

Heinrich Freitag

Bensheim, Schützenstraße 7

### Evang. Frauenhilfe

Weiterstadt

Darmstädter Straße 17A

Gräfenhausen

Darmstädter Landstraße 19

## Hallenbad

Weiterstadt, Büttelborner Weg 6, Telefon: 400-15 10

	Hallenbad/Solarium	Massagen
Montag	8.00 Uhr bis 21.00 Uhr	15.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Dienstag	geschlossen	geschlossen
Mittwoch	8.00 Uhr bis 20.00 Uhr	16.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Donnerstag	8.00 Uhr bis 21.00 Uhr	18.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Freitag	8.00 Uhr bis 21.00 Uhr	17.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Samstag	8.00 Uhr bis 18.00 Uhr	geschlossen
Sonntag	8.00 Uhr bis 18.00 Uhr	geschlossen



Hallenbad

**Freiterrasse und Liegewiese:** Mai-Oktober (je nach Wetterlage)



Mit Sicherheit  
mehr Mobilität

## Karosserie Schilling

Industriestraße 6 · 64331 Weiterstadt  
Telefon: 0 61 51 - 87 13 93 + 89 11 03  
www.karosserie-schilling.de

### Rund um Ihr Auto!

- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Fahrzeugpflege
- Hohl-Bring-Service
- Achsvermessung
- Inspektionen

Sonnenschutz . Gardinen . Dekostoffe

GARDINEN

**Götz**

Inh. Michael Götz

Niedergartenweg 13  
64331 Weiterstadt

Tel. + Fax: 0 61 50 / 54 54 35  
Mobil: 01 71 / 9 74 03 31  
mail: m-p-goetz@t-online.de

## Polat Car Kosmetik

**Alles Gute für Ihr Fahrzeug:**

**Innenreinigung · Trockenreinigung · Nassreinigung · Polieren + Versiegeln**

**Ansprechpartner Herr Haspolat**

0152-04471350 · 0152-04470180 · 0172-7575761  
Öffnungszeiten: Montag - Samstag von 8.30 - 20.30 Uhr  
Lindenstraße 56 · 64331 Weiterstadt  
polat.car.kosmetik@web.de

**Bei uns werden Sie  
gut beraten**

Garten- und Landschaftsbau

**Hoffmann**

**Beratung · Planung · Ausführung**

**Kai Hoffmann**

Im Großen Garten 3  
64331 Weiterstadt · Tel.: 06150/12323  
Fax 06150/12321 · Mobil 0171/2133246

**F**ahrschule  
**schleheck**

Ausbildungsklasse: A - Ab - A1 - B - BE - M - L - Mofa

### Fahrschule Schleheck

Heinrichstr. 7  
64331 Weiterstadt

Telefon: 0 61 50 - 1 25 20

### Anmeldung:

Montags ab 18:00 Uhr

### Theoretischer Unterricht:

Montags ab 19:00 Uhr

### Fahrschule Schleheck

Dieburger Straße 70  
64287 Darmstadt

Telefon: 0 61 51 / 71 41 91

### Anmeldung und Infos:

Dienstags und Donnerstags  
ab 17:00 Uhr

### Theoretischer Unterricht:

ab 19:00 Uhr

**BRUNNEN**  
W. Brunner  
Blumengärtnerei

Floristik  
für alle  
Anlässe!

Blumengärtnerei W. Brunner  
Wiesenstraße 56 · 64331 Weiterstadt  
OT. Riedbahn · Telefon 0 61 51 / 89 18 37

# Sportstätten



Dr. Horst Schmidt Halle



Gräfenhauser Sporthalle

Name	Straße	Telefon
<b>Weiterstadt</b>		
<b>- Öffentliche Einrichtungen -</b>		
Mehrzweckhalle im Bürgerzentrum	Carl-Ulrich-Straße	400-35 04
Dr.-Horst-Schmidt-Halle	Am Aulenberg	400-35 04
Sporthalle der Albrecht-Dürer-Schule	Am Aulenberg	400-35 04
Sportanlage	Klein-Gerauer-Weg	400-35 04
2 Rasenplätze, 1 Kunstrasenplatz, 1 Bolzplatz, 100-m-Laufbahn, Leichtathletikanlagen		
<b>- Vereinseigene Einrichtungen -</b>		
Reitplatz des Reit- und Fahrvereins Weiterstadt	Gräfenhäuser Weg	
Tennisanlage und Mehrzweckgebäude der Sportgemeinde Weiterstadt	Am Aulenberg	9 61 00
12 Tennis-Aschenplätze, 6 Tennis-Hallenplätze, 9 Squashcourts, Fitneßstudio, Sauna, 4 Kegelbahnen		
Übungsplatz des Polizei-, Sport- und Gebrauchshundevereins Weiterstadt	Gräfenhäuser Weg	
BMX-Bahn des TSV Braunshardt	Klein-Gerauer-Weg	
Schießanlage	Rudolf-Diesel-Straße 17-19	1 23 77



# Sportstätten

40

Name	Straße	Telefon
<b>- Private Einrichtungen -</b>		
Erholungsgebiet „Braunshardter Tännchen“	Klein-Gerauer-Weg	
Minigolf, Tischtennis, Boule Bahn		
Kegelbahnen		
Gaststätte „El Grego“	Darmstädter Straße 75	36 80
Gaststätte „Zur schönen Aussicht“	Bahnhofstraße 8	23 01
Billard		
Gaststätte „Rhodos“	Mainzer Straße 2	41 20
Reithalle	Margaretenhof	22 26

## Riedbahn

### - Öffentliche Einrichtungen -

Bolzplatz	Wiesenstraße	
Bürgertreff	Sandstraße 19	400-35 01 bis 35 04

### - Private Einrichtungen -

Kegelbahnen Gaststätte „Haus Gutenberg“	Gutenbergstraße 28	0 61 51/89 33 13
Fitness-Relax-Etage	Robert-Koch-Straße 9	0 61 51/66 75 60

## Braunshardt

### - Öffentliche Einrichtungen -

Gymnastikhalle	Fr.-Ludwig-Jahn-Straße	400-35 04
Sportanlage 1 Kleinspielfeld, 1 Rasenplatz, Leichtathletikanlagen	Fr.-Ludwig-Jahn-Straße	400-35 04
Sporthalle	Forststraße 22-26	400-35 04 1 44 31

## Gräfenhausen

### - Öffentliche Einrichtungen -

Mehrzweckhalle im Bürgerhaus	Schloßgasse 15	400-35 04
Sporthalle der Hessenwaldschule	Außerhalb 8	400-35 04
Sporthalle	Darmstädter Landstraße 5 01 15	400-35 04
Sportanlage 2 Rasenplätze, Bolzplatz, Leichtathletikanlagen	Darmstädter Landstraße	400-35 04
Sportanlage „Steinrodsee“ 1 Rasenplatz, 1 Trainingsplatz		400-35 04



Name	Straße	Telefon
<b>- Vereinseigene Einrichtungen -</b>		
Tennisanlage und -halle des TC Grün-Weiß Gräfenhausen 6 Tennis-Aschenplätze, 3 Tennis-Hallenplätze	Triftweg	5 10 53
Kegelsportanlage und Rollschuhbahn der SKG Gräfenhausen	Darmstädter Landstraße	5 01 73
<b>- Private Einrichtungen -</b>		
Billardcafe AquA	Hauptstraße 35	5 26 73
Anglerpark	Außerhalb 32	8 39 00
<b>Schneppenhausen</b>		
<b>- Öffentliche Einrichtungen --</b>		
Mehrzweckhalle und Kegelbahn, im Bürgerhaus	Gräfenhäuser Straße 25	59 09 95
Sportanlage an der Trift 1 Rasenplatz, 1 Tennenplatz, Leichtathletikanlagen	Mörfelder Straße	400-3 50 4F
<b>- Vereinseigene Einrichtungen -</b>		
Tennisanlage der SKG Schneppenhausen 4 Tennis-Aschenplätze	An der Trift	
<b>- Private Einrichtungen -</b>		
Sport- und Fitnesscenter	Im Oberstein 11	



**Ihre Stadt.  
Ihr Leben.  
Ihre Seite.**

**[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)**

Konzerte, Ausstellungen **Alle** Sportveranstaltungen, Restaurants, Biergärten, Bringdienste, Sportstudios, Kartbahnen **Infos** Schwimmbäder, Saunen, Vereine, Hotels, Campingplätze **über** Ferienwohnungen, Museen **Ihre** Theater, Stadtpläne, Wetter, Routenplaner, Radarfallen **Stadt** Fabrikverkäufe, Immobilien, Jobs ...



## Lieferant gesucht - Partner gefunden!!

- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- Reiniger
- Lösemittel
- Chem. Techn. Produkte
- Heizöl

**Schellmann**  
Mineralölvertriebs GmbH

Heizöl • Kraft- und Schmierstoffe

**Esso** **Mobil**

Waldstraße 18  
64331 Weiterstadt

Tel.: 0 61 51 - 8 59 30, Fax: 85 93 10  
www.schellmann-gmbh.de

Ihr Paket  Shop **GLS**

- Druckerpatronen - Nachfüllservice

# Tabak-Presse-Lotto

Inh. Günther Golec

Rudof-Diesel-Str. 26a (im Kaufland)  
64331 Weiterstadt  
Tel./Fax 0 61 51 / 89 52 27



Ihr Partner für Garten, Haus & Hof  
Kehr- und Winterdienst,  
sowie kleinere Erd- und Baggerarbeiten

**Alexander Hassenpflug**  
**Hausmeisterservice**

Spessartstr. 24  
64331 Weiterstadt  
Tel. 0 61 50 / 91 69 77  
oder 0173 / 6 95 22 77



Naue Steriltechnik \*\*\*\* Naue Steriltechnik \*\*\*\* Naue Steriltechnik \*\*\*\* Naue Steriltechnik

Entwickeln Sie sich weiter...

...wir schaffen die Verbindung, ...

...denn noch geNAUER geht's nicht!



**NAUE GmbH**

Sondermaschinen und Filterbau  
Am Rotböhl 5, 64331 Weiterstadt  
Tel. 0 61 50/97 38-0  
Fax 0 61 50 / 70 18  
info@naue.de

Naue Steriltechnik \*\*\*\* Naue Steriltechnik \*\*\*\* Naue Steriltechnik \*\*\*\* Naue Steriltechnik

# HARTENSTEIN & Co.

Inh. Ilse Hartenstein

Georgenstrasse 40 · D-64331 Weiterstadt  
Telefon 0 61 50/25 76 · Fax 0 61 50/4 05 19



Der **Second Hand Laden** Robert-Bosch-Str. 4 • Weiterstadt (Nähe Mediamarkt)  
Tel. 06151 811527 • www.adra.de



**TISCHKULTUR**

**SINNLICHES**

**PRÄSENTE - SHOP**

TS PROVIDE GMBH  
ARHEILGER STRASSE 26  
64331 WEITERSTADT

ACCESSOIRES FÜR HAUS UND GARTEN  
GESCHENKIDEEN

GLASWAREN

TISCH- UND BETTWÄSCHE

PFLEGE- UND VERWÖHNPRODUKTE U.V.M.

TEL: 0 61 50 / 1 85 79 79

FAX: 0 61 50 / 18 90 05

MAIL: [INFO@TSP-SHOP.DE](mailto:INFO@TSP-SHOP.DE)

WEB: [WWW.TSP-SHOP.DE](http://WWW.TSP-SHOP.DE)

# Vereine und Verbände

Verein	Vorsitzender/Ansprechpartner	Anschrift
<b>Weiterstadt</b>		
AGENDA Arbeitskreis	Christa Fricke	Mainzer Straße 12
Akkordeonfreunde	Walter Korges	Hohl 36, 64673 Zwingenberg
Alternative Liste Weiterstadt	Erna Moter	Merckstraße 8
Anglerclub	Dieter Staesche	Otto-Wels-Straße 14
Arbeiterwohlfahrt	Roswitha Kurz	Sudetenstraße 57
Behindertensportgemeinschaft	Georg Götz	Georg-Büchner-Straße 10
Bühne „96	Katja Stenutz	Landgraf-Georg-Straße 58, 64283 Darmstadt
BUND Ortsgruppe Weiterstadt	Heinz Knöbel	Frankfurter Straße 12
CDU - Stadtverband	Evelyne Hörr-Arnold	Beethovenstraße 11
Chor „Expression 88“	Heike Lindemer-Lange	Pfarrgasse 10
Chorgemeinschaft	Carola Schuchmann	Georg-Storm-Straße 45
DARC - Ortsverband	Ralf Dindorf	Traubenweg 110, 64293 Darmstadt
Deutsche Pfadfinderschaft „St. Georg“ - Stamm Weiterstadt -	Bettina Sommer	Ulmenweg 5 A
Deutsches Rotes Kreuz	Michael Ackermann	Vogelsbergring 33 A
DGB - Ortsverband	Friedrich Moter	Merckstraße 8
Evangelische Kirchengemeinde		Darmstädter Straße 17A
FDP - Ortsverband	Gerda Bade	Mainzer Straße 26
Förderkreis der Albrecht-Dürer-Schule	Alfred Drechsler	Kastanienweg 15
Förderverein der Carl-Ulich-Schule	Birgit Klink	Carl-Ulrich-Straße 2
Freie Wähler Weiterstadt	Gerd Störmer	Am Ohlenbach 17
Freiwillige Feuerwehr	Bernhard Wiegand	Arheilger Straße 15
Funkclub	Frank Sutter	Haydnstraße 5 A
Gewerbeverein	Peter Klink	Hahlgartenstraße 27
Heimatverein „Mein Erzgebirge“	Erhard Herrberger	Bahnhofstraße 26, 64569 Nauheim
HSG Weiterstadt/Braunshardt	Mickaél Pandion	Georgenstraße 39
Imkerverein Weiterstadt/Grä.	Heinz Geißler	Heinrichstraße 8
Junge Union	Lütz Köhler	Westring 55
Jusos AG	Benjamin Gürkan	Weiterstädter Weg 1
Karnevalverein	Birgitt Ries	Spessartstraße 20
Keglerverein	Manfred Menke	Am Krötenberg 9
Kleintierzuchtverein	Jochen Schmitt	Georg-Storm-Straße 16A
Kommunales Kino	Geschäftsstelle	Carl-Ulrich-Straße 9
Landeskirchliche Gemeinschaft Bezirk Weiterstadt e.V.	Erich Köhler	Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 37
Landfrauenverband Weiterstadt/Bra	Hilde Daum	Grafenstraße 4
Modellfliegerclub	Werner Funke	Baumgartenstraße 17
Neuapostolische Kirche	Herbert Hahn	Im Laukesgarten 1



# Vereine und Verbände

44

Verein	Vorsitzender/Ansprechpartner	Anschrift
Obst- und Gartenbauverein 1903 e.V.	Diethelm Richtberg	Griesheimer Straße 3
Odenwaldklub - Ortsverein	Günter Helm	Sudetenstraße 67
Ortsbauernverband	Peter Lipp	Steinbrücker Hof
Polizei-, Sport-, und Gebrauchs-Hundeverein	Norbert Daum	Kreuzstraße 55
Radfahrerverein „Wanderlust“	Michael Hennig	Hahlgartenstraße 13
Radsporthclub „Pedalo“	Uwe Boos	Otto-Wels-Straße 17
Reit- und Fahrverein	Betina Goertz	Außerhalb 15
Sängerkreis Darmstadt-Land	Helma Todte	Am Hegwald 6
Sängervereinigung 1859	Kalr-Heinz Hamm	Hahlgartenstraße 21
Schachclub „Schachmatt“	Rainer Burger	Schnepenhäuser Str. aße 15
SGW Abt. Badminton	Lilo Beck	Rheinstraße 9
SGW Abt. Bahnengolf	Wilhelm Sänger	Mainzer Straße 26
SGW Abt. Basketball	Christa Roos	Kiefernweg 21
SGW Abt. Judo	Jürgen Diefenbach	Friedrich-Ebert-Straße 25a
SGW Abt. Ju-Jutsu	Matthias Becker	Wilhelm-Leuschner-Straße 116, 64347 Griesheim
SGW Abt. Kegeln	Reinhold Heil	Briener Straße 54, 64560 Wolfskehlen
SGW Abt. Leichtathletik	Michael Prenzlów	Arheilger Straße 25
SGW Abt. Musikzug	Thomas Heckel	
SGW Abt. Reha und Gesundheit	Geschäftsstelle	Am Aulenberg 2-10
SGW Abt. Schwimmen	Wolfgang Schieblich	Am Helgengraben 33
SGW Abt. Ski und Freizeit	Gerda Bade	Mainzer Straße 26
SGW Abt. Tanz	Christa Bauer	Darmstädter Straße 77, 64319 Pfungstadt
SGW Abt. Tennis	Heidrun Maus	Groß-Gerauer-Straße 86
SGW Abt. Turnen	Sabine Stingel-Lipp	Kreuzstraße 9 B
SGW Seniorensportgemeinschaft	Günter Schuchmann	Lärchenweg 38
SPD - Ortsbezirk Riedbahn	Gerd Körner	Feldstraße 14
SPD - Ortsbezirk Weiterstadt	Willi Fischer	Otto-Wels-Straße 15
SPD - Ortsverein Weiterstadt	Alexander Ludwig	Liebfrauenstraße 26
SPD Senioren- und Freundeskreis	Werner Thahlheimer	Sandstraße 44
Sportgemeinde Weiterstadt	Geschäftsstelle	Am Aulenberg 2-10
Sportverein 1910	Geschäftsstelle	Klein-Gerauer-Weg 3-5
TTG Weiterstadt/Braunshardt	Joachim Fischer	Heinrich-Rühl-Straße 4
VdK Ortsverband	Hermann Schuchhardt	Randweg 10
Verein Frauencafe e.V.		Otto-Wels-Straße 1 A
Vogelschutz- und Zuchtverein	Gerhard Rösen	In der Wolfskaute 77

## Braunshardt

Alternative Liste Weiterstadt	Erna Moter	Merckstraße 8
CDU - Ortsverband	Reinhold Röhrig	Lauxbergstraße 6



<b>Verein</b>	<b>Vorsitzender/Ansprechpartner</b>	<b>Anschrift</b>
CDU - Stadtverband Weiterstadt	Evelyn Hörr-Arnold	Beethovenstraße 11
Chor Braunshardt	Monika Wehnl	Am Kirchpfad 41
Deutsches Rotes Kreuz	Philipp Dietrich	Friedrich-Ebert-Straße 9 A
Förderverein der Astrid-Lindgren-Schule	Frau Gläser-Kurzhöfer	Am Kirchpfad 75 A
Freie Wähler Weiterstadt	Gerd Störmer	Am Ohlenbach 17
Freiwillige Feuerwehr	Helmut Bender	Ludwigstraße 26 A
Gewerbeverein	Michael Hessberger	Kreisstraße 33
HSG Weiterstadt/Braunshardt	Mickaél Pandion	Georgenstraße. 39
KulturSzene Braunshardt	Jutta Sievert	Ludwigstraße 11
Motor-Sport-Verein	Wolfgang Kunz	Herwegstraße 15, 64347 Griesheim
SPD - Ortsbezirk	Karl Langjahr	Berliner Allee 40
SPD - Ortsverein Weiterstadt	Alexander Ludwig	Liebfrauenstraße 26
Sportschützenverein	Peter Landau	Georg-Storm-Straße 17
Tauchverein	Wulff-Joachim Olschock	Grabenstraße 1
TSV Braunshardt	Geschäftsstelle Walter Schäfer	Ludwigstraße 63
TSV Abt. Badminton	Sven Niitschke	Niedergartenweg 12
TSV Abt. Blasorchester	Frank Wesp	Heinrichstraße 12
TSV Abt. BMX	Christiane Höpping	Im Pettches Garten 7
TSV Abt. Fußball	Andreas Müller	Lagerstraße 1
TSV Abt. Ju-Jitsu	Kristine Hofmann	Heinrich-Rühl-Straße 26
TSV Abt. Taekwon-Do	Benjamin Fathi	Hainweg 9
TSV Abt. Turnen/Tanzen	Martina Schneider	Weimarer Straße 3
TSV Abt. Volleyball	Andreas Wilkner	Annastr. 11A, 64347 Griesheim
TSV Abt. Wandern	Werner Schuster	Am Kirchpfad 2
TTG Weiterstadt/Braunshardt	Joachim Fischer	Heinrich-Rühl-Straße 4
Turn- und Sportverein	Rolf Nickel	Lindenstraße 12
VdK Ortsverband	Thomas Meyer	Am Stein 18

### **Gräfenhausen**

Alternative Liste Weiterstadt	Erna Moter	Merkstraße 8
Anglersportverein	Jürgen Vallant	Frankfurter Straße 66
Arbeiterwohlfahrt	Helmut Bormet	Sensfelder Hof 4
Beregnungs- und Bodenverband	Philipp Mager	Mühlstraße 16
Brieftaubenverein	Werner Bausch	Sensfelder Hof 10
CDU - Ortsverband	Erwin Gügel	Westring 73
CDU - Stadtverband Weiterstadt	Evelyne Hörr-Arnold	Beethovenstraße 11
Deutsches Rotes Kreuz	Andrea Schrewe	Hauptstraße 2
DLRG - Ortsgruppe	Lutz Fröhlich	In den Niederwiesen 8, 64391 Darmstadt
Evangelische Kirchengemeinde Gräfenhausen/Schneppenhausen		Darmstädter Landstraße 19



# Vereine und Verbände

46

Verein	Vorsitzender/Ansprechpartner	Anschrift
Fanclub „Weiße Adler“	Sabine Kraus	Schlossgasse 29
Förderverein der Schloßschule	Konstanze Schubert	Am Mühlbach 14
Freie Wähler Weiterstadt	Gerd Störmer	Am Ohlenbach 17
Freiwillige Feuerwehr	Jürgen Keil	Hauptstraße 44
Gewerbeverein	Walter Hamm	Darmstädter Landstraße 18
Imkerverein Weiterstadt/Grä	Heinz Geißler	Heinrichstraße 8
Karnevalverein „Ahoi“	Willi Nungesser	Oberdörfer Stadtweg 7
Kleintierzuchtverein	Karl-Heinz Müller	Wingertstraße 20
Landfrauenverband	Katherine Knöbel	Frankfurter Straße 100
Musikverein	Dagmar Janssen	Westring 86
Skatfreunde	Martin Kaus	Forsthausstraße 18, 65428 Rüsselsheim
SKG Abt. Carl'scher Chor	Kerstin Gampel-Seibel	Willy-Brandt-Allee 59, 64347 Griesheim
SKG Abt. Fußball	Thomas Müller	Am Sportplatz 18 A
SKG Abt. Kegeln	Uwe Trautmann	Taunusstraße 24
SKG Abt. Rad- u. Rollsport	Jürgen Müller	Westring 84
SKG Abt. Tischtennis	Klaus-Dieter Bösche	Buchenweg 5, 64390 Erzhausen
SKG Abt. Turnen u. Leichtathl.	Willi Steiger	Ostendstraße 40 A
SKG Abt. Wandern	Hubert Hammal	Steinkreuzring 21
SPD - Ortsbezirk	Horst Risch	Brühlstraße 8
SPD - Ortsverein Weiterstadt	Alexander Ludwig	Liebfrauenstraße 26
Sport- und Kulturgemeinschaft	Hans-Jürgen Stelzer	Mühlstraße 10
Tennisclub „Grün-Weiß“	Postfach 2164	64324 Weiterstadt
Tischtennisverein Grä/Schnep.	Jürgen Merlau	Gräfenhäuser Straße 8 A
VdK Ortsverband	Wilhelm Stoll	Taunusstraße 27

## Schneppenhausen

Alternative Liste Weiterstadt	Erna Moter	Merckstraße 8
Arbeiterwohlfahrt	Günther Deibert	Schützenstraße 10
CDU - Ortsverband	Bernd Vollmer	Mühlbachstraße 7A
CDU - Stadtverband Weiterstadt	Evelyne Hörr-Arnold	Beethovenstraße 11
Deutsches Rotes Kreuz	Reinhold Rubey	Schützenstraße 9
Evangelische Kirchengemeinde Gräfenhausen/Schneppenhausen		Darmstädter Landstraße 19
Förderverein Wilhelm-Busch-Schule	Brigitte Adams	Westendstraße 3
Freie Wähler Weiterstadt	Gerd Störmer	Am Ohlenbach 17
Freiwillige Feuerwehr	Thomas Becker	Am Flachsgraben 6
FSV Schneppenhausen Abt. Karneval	Michael Zintl	Lessingstraße 1
FSV Abt. Fußball	Alexander Klaus	Neustraße 1 B
Fußballsportverein	Alexander Klaus	Neustraße 1 B



Verein	Vorsitzender/Ansprechpartner	Anschrift
SKG Abt. Akkordeonorch. „Kolibri“	Peter Wambold	Baumgartenstraße 18 A
SKG Abt. Gesang	Wilhelm Rückert	Gräfenhäuser Straße 8
SKG Abt. Karneval	Elvira Harnischfeger	Heinrich-Heine-Straße 11
SKG Abt. Musikzug	Dirk Schnellbacher	Heinrich-Heine-Straße 14
SKG Abt. Tennis	Manfred Schneider	Schulstraße 5
SKG Abt. Theater	Peter Heußlein	Schützenstraße 14
SKG Abt. Tischtennis	Jürgen Merlau	Gräfenhäuser Straße 8 A
SKG Abt. Turnen u. Gymnastik	Inge Schneider	Heinrich-Heine-Straße 18
SKG Abt. Wandern	Werner Benz	Pappelweg 14
SPD - Ortsbezirk	Manfred Dittrich	Im Leimen 10
SPD - Ortsverein Weiterstadt	Alexander Ludwig	Liebfrauenstraße 26
Sport- und Kulturgemeinschaft	Karl-Heinz Schnellbacher	Heinrich-Heine-Straße 14
Tischtennisverein Grä/Schnepf.	Jürgen Merlau	Gräfenhäuser Straße 8 A

## Müllabfuhr, Recyclinghof und Kompostierungsanlage

### Müllabfuhr

Graue Tonne	Es erscheint jährlich ein Abfuhrkalender -
Grüne Tonne	Dieser ist bei der Stadtverwaltung und den
Blaue Tonne	Stadtbüros erhältlich
Gelber Sack	

Klein-Gerauer-Weg (ehem. Festplatz)  
Mainzer-Straße/Im Wingertsberg  
Recyclinghof der Stadt Weiterstadt  
Rudolf-Diesel-Straße/Brunnenweg  
Siedlung Ostende

### Sperrmüll

#### Mit Sperrmüllkarte !!!

Informationen erhalten Sie bei der, Stadtverwaltung und den Stadtbüros

Riedbahn

Riedstraße/Sandstraße  
Robert-Bosch-Straße/Industriestraße  
Rudolf-Diesel-Straße/Wendehammer  
Waldstraße/Am Dornbusch  
Wiesenstraße (Anfang und Ende)

### Altglascontainer und Blechdosencontainer

Weiterstadt	Darmstädter Straße 36/Marktplatz Einsteinstraße/Im Laukesgarten Eschenweg/Brunnenweg Freiherr-vom-Stein-Straße/Arheilger Weg Groß-Gerauer-Straße/Vorm Niederend Kreuzstraße 8 (Bahnübergang)
-------------	---

Braunshardt

Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße/Sportplatz  
Georgenstraße/Feuerwehr  
Berliner Allee/Wendehammer  
Herrngartenweg/Ernst-Ludwig-Straße  
Ernst-Ludwig-Straße/Ludwigstraße  
Rappmühlstraße/Spielplatz  
Forststraße/DRK-Heim  
Kreisstraße/Am Hegwald



Gräfenhausen Am Rotböll  
 Darmstädter Landstraße (Sportplatz)  
 Frankfurter Straße  
 Gartenstraße/Turmstraße  
 Triftweg/Dreschhalle  
 Westring (gegenüber Haus Nr. 38)  
 Wixhäuser Straße/Ostendstraße

Schneppenhausen Egerländer Straße/Pappelweg  
 Lessingstraße (Hochhaus)  
 Parkplatz am Bürgerhaus

### Altbatteriebehälter

Weiterstadt Riedbahnstraße 6/Rathaus  
 Recyclinghof der Stadt Weiterstadt  
 Darmstädter Straße 36/Marktplatz  
 Darmstädter Straße 20 (Stadtbüro)  
 Hallenbad

Gräfenhausen Schloßgasse 15 (Bürgerhaus)

### Sondermüll

Farben, Lacke, Lösungsmittel usw. werden im Rahmen der Sondermüllabfuhr eingesammelt. Die Termine werden rechtzeitig in der Presse öffentlich bekanntgegeben. (siehe Abfuhrkalender). Weitere Informationen unter Tel.: 0 61 59/91 60 21.

Weiterhin kann am ersten Samstag im Monat von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr am Schadstoffmobil, Recyclinghof, in den Monaten Januar, März, Mai, Juli, September und November der Sondermüll abgegeben werden.



Kompostierungsanlage Weiterstadt

### Recyclinghof und Kompostierungsanlage

Organische Materialien (Gartenabfälle incl. Wurzelstöcke), Altbatterien, Alttextilien, Autobatterien, Autoreifen, Bauschutt, Baustellenabfälle, Flachglas, Hartkunststoffe, Hohlglas, Altholz, Kartonagen, Korken, Kühl- und Gefriergeräte, Leichtverkaufsverpackungen (gelbe Säcke), Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Metallschrott, Papier, Weißblech usw. können bei dem Recyclinghof und der Kompostierungsanlage in Weiterstadt, Vor den Löserbucken 3, abgegeben werden.

Öffnungszeiten: Montag 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr  
 Mittwoch 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr  
 Freitag 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr  
 Samstag 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Die Kompostierungsanlage und der Recyclinghof bleiben samstags in den Monaten Dezember, Januar und Februar geschlossen.

Nähere Auskünfte erteilen die Mitarbeiter des Recyclinghofes und der Kompostierungsanlage unter Telefon 0 61 50/1 24 39.



# Streugutkästen

Weiterstadt	Am Krötenberg/Platanenweg Büttelborner Weg (Hallenbad) Darmstädter Straße 20 und 36 Feuerwehr/Betriebshof Kreuzstraße (Bahnübergang) Mainzer Straße/Im Wingertsberg Otto-Wels-Straße 1 Spessartstraße 14	Grundweg Rappmühlstraße (Spielplatz) Schloßgartenstraße (Bushaltestelle)
Riedbahn	Wiesenstraße (Haltestelle)	Gräfenhausen Darmstädter Landstraße (Sportplatz), Hauptstraße/Triftweg (Parkplatz) Schloßgasse (Ohlystift und Bürgerhaus) Tanusstraße (Spielplatz)
Braunshardt	Am Stein/Fr.-Ludwig-Jahnstraße Berliner Allee/Am Kirchpfad	Schneppenhausen Gräfenhäuser Straße (Bürgerhaus) Hölderlinstraße/Nibergallstraße

## Terminvorschau

### Kirchweih

**Weiterstadt** Fällt der Laurentius (10. August) in die erste Hälfte der Woche, so findet die Kirchweih am folgenden Wochenende statt. Fällt der Laurentius in die zweite Hälfte der Woche, so findet die Kirchweih an dem darauf folgenden Wochenende statt.

**Braunshardt** Zweiter Sonntag im September

**Gräfenhausen** Am ersten Sonntag nach Michaelis. Fällt Michaelis auf einen Sonntag, so ist an Michaelis (29. September)

### Kirchweih

**Schneppenhausen** Erster Sonntag im September.

## Notruftafel

<b>Polizei</b>	<b>110</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>112</b>
<b>Notarztwagen</b>	<b>112</b>
<b>Rettungsleitstelle</b>	<b>0 61 51/1 92 22</b>
<b>HSE - Strom/Wasser/Gas I</b>	<b>0 61 51/701-01</b>
<b>Telekom</b>	<b>0 61 51/309-0</b>
<b>KfGW - Kabelfernsehen</b>	<b>0 61 52/8 10 27</b>
<b>Wasserrohrbruch</b>	<b>siehe gelbe Seiten oder im Telefonbuch</b>



SIMPLY CLEVER



Škoda Fabia

# KLEINER WAGEN. GROSSE KLASSE.



Ausstattung modellabhängig bzw. optional.

**Škoda Fabia. Ausgesprochen ausgewachsen.** Wer sagt denn, dass ein Kleinwagen klein sein muss? Der Škoda Fabia beweist jeden Tag durch sein komfortables Platzangebot das Gegenteil. Auch Verarbeitung und Qualität haben in seiner Preiskategorie neue Perspektiven eröffnet, sein elegantes Design ist eine Klasse für sich. Was seine Ausstattungspakete und Sondermodelle angeht, ist der Škoda Fabia alles andere als kleinlich. Aber entdecken Sie seine wahre Größe selbst, indem Sie hinter seinem Lenkrad Platz nehmen – am besten bei einer Probefahrt. Weitere Informationen bei Ihrem Škoda-Partner, unter 0 18 05/42 22 (0,12 €/Min.) oder [www.fabia.de](http://www.fabia.de)